THE Undersigned in their capacity as Executors to the Estate of the late *Johannes Jacobus Bota*, Sen., will cause to be publicly Sold to the highest Bidder on Friday and Saturday, the 19th and 20th May, 1837, at the Place *Pakhuis*, in the District of Clanwilliam, the effects of the Estate, consisting of saddle and breeding Horses, draught and young Oxen, breeding Cattle, Sheep and Goats, Wagons, Ploughs, Harrows, Agricultural Implements, Cooking Utensils, Wheat, Wine, Brandy, Household Furniture, and what further will be exposed.
J. J. BOTA. } Executors.
D. SCHONNBERG, }
Clanwilliam, 15 April, 1837.

THE Undersigned, Proprietor of the Farms *Spanjaard's Bosch* (alias *Brakfontein*) and *Kleinen Berg*, situate in the District of Saldanha Bay, hereby gives Notice to the Public, that he will in future allow no passage to Cattle across the Farm *Spanjaards Bosch*, but will allow it only to Cattle sent to the Farms *Noodhulp*, *Poesksp Drift*, *Cloetens Kraal*, and *Flamink Valley*, provided the herd does not consist of more than 100, the Ford being only 70 paces; a greater number would injure the hedges around the Dam and the Buildings. All persons using the above Ford are therefore requested to desire their Wagon-drivers to abstain from abusive language on the Farm *Spanjaards Bosch*, as they will otherwise be prosecuted according to law.

The surrounding Neighbours, who were accustomed to hunt or shoot on my Land with their Visitors, are warned to desist therefrom, or abide the consequences, as the Fields are not only trodden down, but the Dams drained, whereby he sustains considerable damage, and his Cattle suffers.

The Farms of the Undersigned having now been measured, and the limits fixed with great expense, waste of time, and trouble, he will not permit any trespass on his Property, and all Cattle, to whosoever belonging, will be sent to the Pound. The Cattle sent to *Patryzenberg* will have to pass according to the fixed route, namely *Klipfontein*, *Muishondsfontein*, and *Schaffplaats*, and not over *Spanjaards Bosch*.
Zwartland, April 15, 1837. F. J. BESTBIER.

SALE OF CATTLE.—On THURSDAY, the 18th May next, the Undersigned will cause publicly to be Sold, at the place of Mr. *Johannes Roux*, at Tygerberg, 76 slaughter Oxen, 54 do. Cows, and 6 span trained draught Oxen, mostly colored, the whole, according to accounts, in excellent condition.
J. GEORGE MULLER.

Those purchasing for Rds. 400, and giving security within 4 days, to the satisfaction of the Auctioneer, will have a credit of Nine Months, provided interest be paid from the expiration of the third month.

☞ Three Thousand excellent fat Sheep will arrive in the course of this Month, and the Day of Sale further notified.

PEREMPTORY SALE OF LANDED PROPERY.—On Monday the 22nd May next, at 11 o'Clock Precisely ELLIOTT BROTHERS, will sell by Public Auction without Reserve.

LOT I. A large double Storied House and Premises with extensive after place and two small tenements situated in Boom-street. And immediately after the Sale of the above

LOT II. A double Storied House at the Corner of Plein and Latte-street.

Stryk Money will be given on each Lot. The Purchaser will be required to receive transfer in Three Weeks after the Day. The Premises being on the eve of leaving for England.
For plan of the property, Conditions of Sale, &c. &c.—Apply to ELLIOTT, BROTHERS, Auctioneers.

PUBLIC SALE AT KLEIN DRAKENSTEIN.—The Undersigned, assumed Executors of the Estate of the late Mr. *Daniel Gerhardus Malan*, Ds., and surviving Widow, intend to Sell by Public Auction, on THURSDAY, the 18th, and if necessary, FRIDAY, the 19th May, 1837, the Effects belonging to the Estate, consisting of the Wine-place *Salomon's Valley*, situate at Klein Drakenstein, in the District of Stellenbosch, measuring per remaining extent 137 morgen, and 176 square roods,—Freehold and Quit-rent,—provided with good Water.

Further, Stuckvats, 3 leagers and 18 half-ams Vats, Leagers, Tubs, treading and receiving Tubs, Half-ams, Buckets, brandy and rasin Kettles, old and young Wine, Brandy, Vinegar, &c.; ox and horse Wagons, Carts, Harness, Yokes, leading Ropes, Reams, Straps, Saddles and Bridles, Ploughs, Harrows, some Beams, Smith's Tools, Wheat, Oats, Rye, draught Oxen, breeding Cattle, draught and saddle Horses, Goats, Pigs, &c.

Household Furniture, as Chairs, Tables, Chests, Wardrobes, Bedsteads, Stretchers, Bedding, an excellent eight-day Clock, silver, copper, glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

Lastly, the unexpired Indentures of the following clever Apprentices:—

Esau, Smith,
Welkom, Labourer,
Galant, Herdsman,
January, Shepherd,
Joseph, Labourer,
Spasie, Housemaid,
(With 4 Children under age, to follow her.)
Moses, Labourer,
Dina, Cook,
Eva, Housemaid, with her Child,
Rachel, ditto,
(And one Child under age, to follow her.)
J. P. GILKENS, } Assumed
J. S. DU TOIT, } Executors.
Klein Drakenstein, 25 April, 1837.
Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

SPLENDID INVESTMENT per "*Patriot*,"—The Undersigned has just received by the above Vessel, an elegant assortment of Goods, suitable to the Season; principally Consisting of *Tuscan and Straw Bonnets* and *Hats*, &c., *Furs* in great Variety, Ladies' and Childrens' Boots, and Shoes of every description & best quality; Kid, Dogskin, Silk, Cambric, Sateen, long white Kid, Buck, Tan, colored Kid, white French, and other *Gloves*; *Millinery*, *Hosiery*, Ball Dresses, Artificial Flowers, Decapes, Gros de Naples, Satins, and Sarsnets, Silk Velvets, Shawls, Scarfs, Handkerchiefs, and other Goods, too numerous for an Advertisement.
No. 2, Grave-street. THOS. BEETON.

DAMAGED HATS, &c.—This Afternoon at 3 o'Clock, a Public Sale will be held at the Stores of the Undersigned on account of the Underwriters, of five cases of fine Beaver Hats, Broad & narrow Brims damaged by Sea Water.

At the same time will be sold Superfine Cloths, Double Milled Cassimeres, Milled Kerseys, Fashionable Railway Rocksins, Baizes, Shalloons, Bombasets, Gambroons, &c &c.
St. George's-street, D. STEEDMAN.

CLAIMS ON THE COMPENSATION FUND Purchased by HEIDEMAN, HODGSKIN & Co.

COMPENSATION CLAIMS Purchased by THOMSON, WATSON. & Co.

COMPENSATION CLAIMS, Purchased by W. ANDERSON, Sen. & Co.

COMPENSATION CLAIMS.—The Undersigned will purchase or receive Powers to recover Compensation Claims.
HAMILTON ROSS & Co.

COMPENSATION CLAIMS purchased for Cash on favorable Terms by G. W. PRINCE.
Steam Flour Mills, Cape Town.

FOR ALGOA BAY.

THE fine brig, *Watkins*, Capt. WHITESIDE, having the greater part of her Cargo for the above Port, will meet with immediate despatch.
For particulars of Freight apply to
BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

SALE POSTPONED.—The Sale of Winter Goods Advertised for Yesterday, will take place at Mr. *Jones's*, on the Parade on THIS MORNING, the 5th instant.
DICKSON, BURNIES, & Co.

FOR SALE, at Mr. R. J. Jones' Sale on Saturday, To-Morrow Morning,
10 Hhds. of French Brandy,
100 Yellow Deals
THOMSON, WATSON, & Co.

THE Undersigned, will hold a Public Sale Without Reserve, at their Stores on MONDAY next, the 8th inst., of a general Assortment of Merchandize, consisting of Bombazets, Merinos, Chambrays, Checked Gambroons, Twilled & other Prints, Furniture Chintz, Veorchits, White and Brown Baftas, Beaverteens, Moleskins, Shawls, Broad Cloth and Cassimeres, Flannels, Duffles Striped Shirts, Boiled & Raw Linseed Oil, White Lead, Cigars, English Soap, & a Variety of other Articles.
THOMSON, WATSON, & Co.

PUPLIC SALE.—This MORNING, of the following Goods, Without Reserve.
2 Cases Farmers' Wool Hats,
3 —— Boy's plated do.,
1 —— Men's do. do.,
15 Ends superfine Cloths,
10 " " Seconds do.,
10 " " double milled Cassimere,
4 Bales napped Kersey,
15 Cases Patent Hair Felt.
Also, a variety of COTTON GOODS.
ROBT. WISE, HOLLIDAY, & Co.

SHERRY.—At Mr. *R. J. Jones'* Sale on the Parade on SATURDAY MORNING next, the 6th inst., at half-past Ten Precisely, will be Sold, by order of the Shipper, 30 Cases, each 3 dozen, Superior *Old Sherry*, imported in May, 1835.—Also 50 Hogshead Packs, & 50 Pipe do., Without Reserve.

PUBLIC SALE, OF LANDED PROPERTY.—On To-day Morning the 16th inst., at 11 o'Clock, the Undersigned Test Executor in the Estate of the late Mrs. *E. J. Blanckenberg*, will cause to be Publicly Sold, on the Spot, certain two Houses and Premises situated near the Scots Kloof, in Cape Town, Corner of Rouze-street and Hillegers Steeg.
H. LE SUEUR, Test. Executor.

FOR ACCOUNT OF WHOM IT MAY CONCERN.—On SATURDAY MORNING, the 6th instant, a Public Sale will be held at H. M. Custom House, for account of whom it may concern,, of a Quantity of old Copper, about 500 lbs.; a quantity of Junk, and 14 Bags Java Coffee, more or less damaged by sea water.

And afterwards, at the yard of Mr. G. HERBERT, a condemned Mast, Windlass, and Spars, of the Dutch Ship *Elizabeth*, Capt. FOKKENS. J. J. L. SMUTS, Agent.
Cape Town, 3d May, 1837.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY IN ST. GEORGE'S-STREET.—On TUESDAY MORNING, 23d instant, precisely at Ten o'Clock, will be sold, by Public Auction, in One Lot, the Residence of ISAAC CHASM, Esq., situate in St. George's-street and corner of Castle-street.

This extensive property is admirably adapted either for a Mercantile Establishment (having Stores attached), or a respectable Boarding House.—Water and every other convenience on the premises.

For particulars of the Plan, Conditions of Sale, &c. &c., apply to Messrs. BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.
ELLIOTT BROTHERS Auctioneers.

In the Insolvent Estate of ELLEN GRIFFITHS.

PURSUANT to an Order of the Supreme Court, bearing date the 29th day of April, 1837, the Undersigned has been appointed *Trustee*, provisionally, in the above mentioned Estate.—And all Persons indebted to the said Estate, are hereby requested to pay their Debts forthwith to the Undersigned, at the Counting House of Messrs. HAMILTON ROSS & Co., or legal Proceedings will be instituted against them.
JOHN STEIN, Provisional Trustee.

In the Insolvent Estate of DAVID CHRISTIAN.

A PUBLIC SALE, will be held at the Shop of the above mentioned Insolvent, situated in Longmarket-street, on TUESDAY MORNING next, the 9th instant, of the whole of the Effects belonging to the said Estate, consisting of Hosiery, Haberdashery, Millinery, Grocery, and other Goods. Also, Glass-cases, Racks, Counters, Household-furniture, Plate, Glass, Kitchen Utensils, &c. &c. *And at 12 o'Clock Precisely*, the unexpired Term of Service of the Female Apprentice, *Lisa*.
JOHN STEIN, Provisional Trustee.

ADVERTISEMENT.—The Undersigned not being able to satisfy the numerous demands from their friends for the Purchase of thorough bred Merino Sheep, without reducing their Flocks considerably, hereby give Notice that they will Sell by Public Auction, on WEDNESDAY the 25th Oct. next, at their Farm "*Zoetendals Valley*," positively without Reserve, One Thousand Merino Sheep taken from their Flocks, in consequence whereof further Application for Sheep cannot for the present be attended to
REITZ, BREDA, JOUBERT, & Co.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.—All Persons claiming from the Estate of the late *Daniel Gerhardus Malan*, Ds., and surviving Widow, *Maria Elizabeth de Wet*, of Klein Drakenstein, District Stellenbosch, are requested to file the same at the Offie of Mr. Notary *P. F. R. de Villiers*, at Church-square, Paarl, within 3 months from this days date; while those indebted to the Estate are desired to pay their respective debts before the expiration of the above term, to said Mr. *Villiers*.
J. P. GILKENS, } Assumed
J. S. DU TOIT. } Executors.
Klein Drakenstein, 25 April, 1837.

FISH HOEK and Kalk Bay Fisheries.—Tenders for the Supply of both or either of the above Fisheries, with Bread & Meat together or seperately, will be received by the Undersigned until WEDNESDAY, the 10th May, at the Office of Messrs. *Joseph Starkey & Co.* Cape Town.

1000 EXCELLENT FAT SHEEP AND GOATS will be sold, on WEDNESDAY, the 10th May, 1837, at the Place of Mr. P. H. FAURE, near the Village of Stellenbosch.—The above will be brought from the Interior by Mr. J. GRUNDLING, from whom intelligence has been received that the Sheep are in an excellent condition, and will certainly be present on the above date.
FAURE & KORSTEN.
Vendue Office, Stellenbosch, May 4, 1837.

EXTRA FAT SLAUGHTER OXEN, COWS, AND TRAINED OXEN.—On MONDAY Morning, the 18th inst., will be Sold, without Reserve, at the place of Mr. ROUX, at Pampoenekraal,
135 extra fat slaughter Oxen,
73 " " Cows, and
6 span of trained Oxen,
well worthy the attention of Butchers and others.
May 5, 1837. J. P. VALENTIN, q.q.
N.B.—The Cattle will positively be present.

NOTICE.—The Undersigned having become Proprietor of the Estate *Zonnebloem*, formerly the property of Mrs. the Widow J. W. HURTER, begs to warn the Public, and more especially those who have been in the habit of cutting wood on the above Estate, and taking other libertirs, in future to desist from such practices, as he will otherwise be under the necessity to prosecute them according to law.
P. J. REDELINGHUYS, Jun.

N. B. Wanted Two Laborers understanding farming, to whom liberal Wages will be given.

ABSCONDED, since the beginning of January last, my Apprentice *Hercules*, about 15 years old, of a small stature; he was seen at Mr. FROONEMAN's, at River Zonder-Einde, to whom he wanted to hire himself as a Free Person, under the name of *Hendrik*.—Also, since the 15th of last month, my Apprentice *Leander*, formerly the property of Mr. S. HEUSER, and *Adriaan*;—the first named is crooked, has black whiskers, and wears a red handkerchief round his head.—Adriaan is of a strong stature, a Mosambique African, and has curled hair;—*Leander* and *Adriaan* has marks on their shoulders of former punishments.—Those lodging them in Prison will be rewarded.
Stellenbosch, May 1, 1837. P. H. FAURE.

ABSCONDED,—The Undersigned's Apprentice *Abraham*, about 14 years old, much resembling a bastard Hottentot.—Any Person lodging him in Prison, or bringing him to the house of the Undersigned, will be Rewarded, and those harbouring him Prosecuted. N. HOFMEYR.
Garden situate in Hof-street, April 28, 1837.

SALE OF CATTLE.—On SATURDAY, the 13th of this Month, will be publicly Sold, at the Farm of Mr. ROUX, situate at Pampoenekraal, 192 excellent fat Cattle, among which are slaughter Cows, and draught Oxen, in colored spans. H. A. SANDENBERGH, q.q.
Cape Town, May 4, 1837.

Under the Insolvent Estate of CHARLES AUGUSTUS WENTWORTH, *Deceased, late of Uitenhage, District Surgeon, and surviving Widow*, ELIZA DALGAIRNS.

PEREMPTORY SALE OF LANDED PROPERTY, AT UITENHAGE.—On Friday the 12th of May next, at 11 o'Clock will be Sold Publicly, by order of the Supreme Court, on the Spot, certain two plots of Building Ground, most advantageously situated in the Village of Uitenhage, being parts of the Erf No. 27, Baird-street, in extent each 144 square Roods, 46 ditto feet.

For Particulars and Conditions of Sale, apply at the Office of Mr F. G. WATERMEYER, in Cape Town, and at the Offices of the Resident Magistrate, and the Undersigned.
J. BREHM, Sole Trustee.

At the same time will be Sold, the unpaid Claims belonging to the above-mentioned Estate, amounting to Rds. 1,200.

P. D. VAN DER W. ESTHUYSEN, of *Witte Klip*, Saldanha Bay, hereby informs those sending Cattle to Saldanha Bay, that he cannot supply their Herdsmen with victuals.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrivals in Table Bay.

April 28. Amazon, Am. schooner, J. Palmer, from Prince Edward's Island March 29, bound to Harrington. Cargo, eliphant oil.

Sailed out of Table Bay.

April 28. Aurora, to Liverpool.
28. Champion, to Boston.
29. H. F. M. S. L'Artimise, to Bourbon.
29. Hinda, to Singapore.
May 4. Duke of Northumberland, to London.

Vessels in Table Bay.

Ships—Elizabeth, Madras, Wm. Jardine, and Childe Harold.
Barks—London, and Egyptian.
Brigs—Salus, Matilda, Delight, Patriot, and Watkins.
Schooners—Transit, Regent Packet, Wm. Forster, Apprentice, and Amazon.
Cutter—Friends' Good-will.

Sailed out of Simon's Bay.

April 28. H. M. S. Pylades, to Mauritius.

Vessels in Simon's Bay.

H. M. S. Pelican and Thalia.

CAPE TOWN,
Edited by P. A. BRAND, Burg-street, No. 2.—Printed and Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No. 62, Walestreet.

Deze Courant wordt elken Vrydag Ochtend uitgegeven aan het Publicatie-Kantoor, No. 62, Walestraat, en des Zaturdags met de Post naar alle de Buiten-Distrikten versonden.

Pryzen van Inteekening.—*In de Stad, per jaar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.—In de Buiten-Distrikten, per jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds. 6 Schell.—Voor eene enkelde Courant 7 Pence.—Elk Kwartaal moet vooruit betaald worden.*

Published at No. 62, Wale-street, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum; in the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum.—For a single Paper, 7d.

☞ *Subscriptions and Advertisements to be paid in Advance.*

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.—VIRGIL.

DEEL VIII. VRYDAG DEN 12 MEI 1837. No. 390.

Meesters Bureau, Kaapstad, 2 Mei 1837.

EDICT.—De Nabestaanden van Vaders en Moeders zyde van *Susan Tibbs*, minderjarig Kind van wylen *John Tibbs*, en *Elizabeth*, zyne Huisvrouw, worden versocht kennis te nemen, dat de Testamentaire Voogd van gem. Minderjarig Kind, onbevoogd geworden is om als zoodanig te agteren, en dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden van Vaders en Moeders zyde van gem. Minderjarige, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, Kaapstad, op Dingsdag den 30 Mei, des Morgens ten 10 uren precies, en alle zoodanige Personen als voorzeld, worden versocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem. Minderjarige, in plaats van gem. Testamentaire Voogd.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, 2 Mei 1837.

EDICT.—De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Philipus Johannes Lodewyk Yselle*, en *Jacobus Johannes Pretorius, Js.*, beide van het Distrikt Colesberg, worden versocht kennis te nemen, dat de ges. *Philipus Johannes Lodewyk Yselle*, en *Jacobus Johannes Pretorius, Js.*, zonder Testament zyn overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Colesberg, op Zaturdag den 17 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, en alle zoodanige Personen als voormeld, worden versocht op den tyd en plaats voormeld, tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verleenen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt, om door den gemelden Meester te worden aangesteld, tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanige overledene Personen als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de Minderjarige Erfgenamen van de Overledenen.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 2 Mei 1837.

EDICT.—De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Isaac Stephanus Naude*, voormaals van het Veldkornetschap Buffelsbook, in het Distrikt Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de ges. *Isaac Stephanus Naude*, zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaturdag, den 17 Juny aanst., des morgens ten 11 uren precies, en alle zoodanige Personen als voormeld, worden versocht op den tyd en plaats voormeld, tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verleenen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt, om door den gem. Meester te worden aangesteld, tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot Dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den overledenen.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meester Bureau, Kaapstad, 4 Mei 1837.

EDICT.—De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen Majoor *Robert Scott Aitchison*, van de Kaapsche Jagers te Paard, worden versocht kennis te nemen, dat ges. Majoor *Robert Scott Aitchison*, zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den overledenen, en alle anderen dier zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, Kaapstad, op Dingsdag, den 13 Juny aanstaande, des [illegible] als voorm., worden by deze versocht op den tyd en plaats voorm., tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen als door gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, betrekkelyk de Vaste Goederen van den overledenen toebehoorende.
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

KOOPMANS-RIVIER, DISTRIKT WORCESTER.—De Ondergeteekende, de nieuwe gebouwen, op bovengemelde plaats voltooid hebbende, is nu instaat syne klanten en buitenlieden te voorzien met alle soorten koopmanswaren, voor den handel geschikt,—betzy by de groote of kleine maat, volgens Kaapstads pryzen.

Hy is mede genegen om alle soorten van kolonisle producten te koopen, volgens de hoogste Marktpryzen.
C. HEUGH,
Gelicentieerde Handelaar in Buskruid.
10 Mei 1837.

COMPENSATIE GELD.—De Heeren H. A. ZEEDERBERG en HOME, EAGAR, & Co., nadere reunion ontvangen hebbende voor rekening van Compensatie Vorderingen, nemen de vryheid hunne Constituenten te berigten, dat de volgende Nommers nu in den loop van betaling zyn op het Kantoor van de Ondergeteekenden.

No.	No.
2614 A. Keyter.	5636 F. G. E. Landsberg.
3920 D. J. Malan.	5640 Wed. Mabille.
3934 H. J. Morkel, Daoon.	5650 G. H. Maasdorp.
4075 J. H. de Preez, J. zoon.	5294 J. W. J. Versfeld.
4592 Ernst du Toit.	5754 J. A. en J. G. Bam.
4625 J. P. Gilkens.	5858 J. Louw, J. zoon.
4705 G. W. A. Van der Lingen.	5906 F. Russouw, Senr.
4719 J. Verhaag.	6039 G. C. en L. C. Lindeman.
5003 A. E. C. Becker.	6040 Wed. Lindeman.
5089 H. O. Eksteen.	6093 A. M. Schonnberg.
5093 H. O. Eksteen, P. zoon.	6173 P. J. Koster.
5143 A. J. Louw, J. zoon.	6179 Wed. Luyt.
5147 J. Wynand Louw, J.s.	6213 J. A. Van Schoor.
5191 G. Munnik, J. zoon.	6251 W. A. Wentzel.
5519 J. F. Botha, Senr.	6421 A. J. van Breda.
5520 J. F. Botha, Junr.	6440 A. H. Hofmeyer.
5632 O. H. Landsberg.	

Kaapstad, 10 Mei 1837.
HOME, EAGAR, & Co.

COMPENSATIE VORDERINGEN.—De Ondergeteekende maakt aan alle Vorderaars, die hunne Vorderingen verder aan hem en zyne mede geassocieerden, de Heeren S. DE KOCK, en SIMPSON & Co., ter ontvangst opdragen willen, bekend, dat hy, ook nu,—na het vertrek van den Heer S. DE KOCK, nog ten synen Kantoore, No. 1, Burgstraat, steeds geregeld voortgaat, met Commissien om Certificaten van Vorderingen (Claims) van het Compensatie Kantoor uittenemen en te ontvangen, de Procuratien enz., gereed te maken en successief, by elke Scheepsgelegenheid—zoo als tot dus verre, genoegzaam weekelyks, is geschied—overtezenden, naar het Huis van de Heeren SIMPSON & Co. te London, en den Heer DE KOCK, die gezamenlyk aldaar de Commissien zullen ontvangen en bespoedigen.
J. H. HOFMEYR, Jz. No. 1, Burgstraat.
Hoek van de Waalestraat.
Kaapstad, den 27 April 1837.

COMPENSATIE VORDERINGEN worden gekocht door THOMSON, WATSON & Co.
No. 19 Heerengracht, Kaapstad.

VORDERINGEN op het Compensatie Fonds, worden gekocht door HEIDEMAN, HODGSKIN & Co.

COMPENSATIE VORDERINGEN worden gekocht door W. ANDERSON, Sen. & Co.

COMPENSATIE-VORDERINGEN worden op voordeelige voorwaarden voor kontant geld gekocht door Stoommolen, Kaapstad.
G. W. PRINCE.

VORDERINGEN OP HET COMPENSATIE FONDS, worden gekocht of in betaling aangenomen voor Goederen, door L. TWENTYMAN.

£2000.—Bovenstaande som, dan wel gedeeltens daarvan, is by den Ondergeteekenden op voordeelige voorwaarden, onder goede securiteit, op renten te bekomen.
Kaapstad den 11 Mei 1837.
J. T. JURGENS, q.q.

AAN HET PUBLIEK.—De Ondergeteekende onlangs Onderwyzer in de Maatschappy "Tot nut van het Algemeen," berigt het Publiek, dat hy voornemens is, eene School te openen, op DINGSDAG den 16 Mei aanst., in de Loopstraat No. 33, voormaals het Instituut der Z. A. Maatschappy "Tot nut van het Algemeen." Het onderwys bestaande in Lezen, Schryven, Cyferen, de beginselen der Nederduitsche Taal, Aardryskunde en de Bybelsche Geschiedenis;—Alsmede eene Avondschool in bovengem. vakken van onderwys. Voor byzonderheden adresseere men zich Dorpstaat No. 3.
C. F. J. LANGERMANN.
NB. Private Lessen zullen gedurende de tusschen uren worden gegeven.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.—ALLEN die eenige vorderingen van welken aard ook, verweenen te hebben op den Boedel van wylen DANIEL GERHARDUS MALAN, Dscon, en nagelatene Weduwe MARIA ELIZABETH DE WET, van Klein Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, worden versoche daarvan aangave te doen ten Kantoore van den Notaris den Hr. P. F. R. de VILLIERS, op het Kerkplein, aan de Paarl, binnen drie maanden van heden gerekend; en allen die aan voorzz. Boedel verschuldigd zyn, aangemaand hunne respective debita, voor expiratie van gemelder myn, aan opgem. Heer DE VILLIERS, te voldoen.
Klein Drakenstein, 25 April 1837.
J. P. GILKENS, } Geassumeerde.
J. S. DU TOIT. } Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING te Klein Drakenstein.—De Ondergeteekenden Geassumeerde Executeuren des Boedels van wylen DANIEL GERHARDUS MALAN, Daniels., en nagelatene Weduwe, zyn voornemens op Donderdag den 18, en is het noodig op Vryday den 19 Mei, eerstkomende, per publieke Vendutie te doen verkoopen, den geheelen Inboedel, bestaande in de vruchtbare Wynplaats, genaamd "Salomons Vallei," gelegen te Klein Drakenstein, distrikt Stellenbosch, nog groot per rest 137 morgen en 176 kwadrat roeden, zoo Eigendoms als Erfpachtland, voorzien van good Water.

Voorts Keldergereedschappen, als: Stukvaten, Drielegers en 18 halfaams Vaten, Leggers, Kuipen, Trap en Onderbalies, Haltamen, Emmers, Trechters, Brandewyn en Rozynenketels, oude en jonge Wynen, Brandewyn en Azyn, enz. enz.

Landbouwgereedschappen, als Ossen en Paardenwagens, Karren, Tuigen, Jukken, Trektouwen, Riemen en Stropen, komplect, Zadels en Toomen, Ploegen, Eggen, een kwantiteit Balken, Houtwerk, Pleegbout en Suikergereedschappen, enz. enz.

Graan, als Koorn, Haver en Rog.

Vee, als Trekossen, Aanteelvee, Trek en Rydpaarden, Bokken en Varkens.

Huisraad, als Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledekanten, Katels, Bedden, een uitmuntende acht dagen loopende staande Klok, Koper, Plated, Porcelein. Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

Eindelyk het restant der Dienstjaren van de volgende knappe Apprentices, als:—

Esau,	Smid,
Welkom,	Werkjongen,
Galant,	Ossenwachter,
January,	Schaapherder,
Joseph,	Werkjongen,
Spasie,	Huismeid,

(Met 4 Kinderen onder de jaren die haar volgen.)

Moses,—Werkjongen, en	
Dina,—Kokkin,	
Eva,—Huismeid, met haar kind	
Rachel,—ditto.	

(En een Kind onder de jaren die haar volgt.)
J. P. GILKENS, } Geassumeerde
J. S. DU TOIT, } Executeuren.
Klein Drakenstein, den 25 April 1837.
De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN DE PAARL.—De Heer J. VERHAAG, zal op Zaturdag den 20 Mei, per publieke Veiling doen verkoopen, zyn Erfgenaamd "Nooitgedacht," nog groot per rest 1 morgen 412 kwadratroeden en 121 dito voetens, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, aan de Straat en annex de Markt, hetzelve is wegens dezelfs voordeelige ligging zeer geschikt tot het dryven van eenig handwerk of nering, op hetzelve staat een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, een kleine Huurhuis, en een Buitengebouw bevattende Stalling, Kelder en andere Buitenvertrekken, en is beplant met een aanzienlyk getal Wynpaardstokken en Vruchtboomen. De kondities zullen zeer voordeelig worden gemaakt.

Terzelfder tyd zullen mede verkocht worden, eene kwantiteit Vatwerk en Keldergereedschappen.
[illegible] den 1 Mei 1837.
P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.
NB. Opgem. eigendom is intuschen uit de hand te koop. Te berragen by den Eigenaar selve te Franschhoek.

1500 EXTRA VETTE SCHAPEN.—Op Dingsdag den 16 dezer, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van Mejufrouw de Weduwe C. W. DU PLESSIS, te Klein-Drakenstein, bovengemeld getal extra vette Schapen, publiek doen verkoopen.
Klein-Drakenstein, den 8 Mei 1837.
J. G. HAUBTFLEISCH.
De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

VERKOOPING VAN VEE.—Op ZATURDAG, den 13 Mei, op de plaats van den Hr. ROUX, aan de Pampoenekraal van 192 extra vette Beesten, waaronder zyn eenige Slagtoeyen en kleurspannen.
H. J. SANDENBERGH, q.q.
Kaapstad, 4 Mei 1837.
De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

NAAR ALGOA BAAI.

DE fraaye brik 'Watkins,' Kapitein WHITESIDE, van 240 tonnen, zal stellig het weder zulks toelatende, vertrekken op den 16 dezer, (met of zonder volle lading) naar bovengemelde Haven.—Byzonderheden van bevrachting zyn te vernemen, by

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

OP MORGEN.—Zullen de Ondergeteekenden een Verkooping houden, van Hoeden, Petten, Ham, en gerookte Spek.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

KAAPSCHE BAZAAR.—De Ondergeteekende heeft ontvangen, een Consignement prachtige lange en vierkante Indische Shawls, Benares en Delhi gouden en zilveren Tulbanden en Sjerpen. Daar dezelve worden aangeboden met een gering voordeel op den factuur prys, zullen dezelve by onderzoek goedkoop en van de beste kwaliteit bevonden worden.

Gros de Naples, zwart en gekleurd, a 2s., 2s. 3d., 2s. 6d., 2s. 9d. en 3s., Dames zyden en plaid Merino Mantels en Jongens waterproef Kragen en Mantels, opregte Pelteryen in Boas en Tippets, in groote verscheidenheid, voor zeer lage [illegible]

Kaapstad den 8 Mei 1837.

BENOODIGD te koop, tusschen nu en den 5 September aanstaande, van veertig tot vyftig goede sterke Paarden (Hengsten) van drie tot vyf jaren oud, en niet minder dan veertien palmen en drie duimen hoog.

Buitenlieden, Paarden van die soort te koop hebbende, zullen eenen kooper vinden, gereed dezelve te examineeren, en voor zoodanigen kontant te betalen, als hy goedkeuren zal, op den 1 en 2 dag van elke maand by den Heer PROCTOR, Drooge Vallei.

Personen in de Kaapstad, Paarden van bovengemelde soort te koop hebbende, worden verzocht zich te vervoegen by de Heeren

DICKSON, BURNIES & Co.

ADVERTENTIE.—De Ondergeteekende als Executeur Testamentair van wylen RACHEL SASMAN, die eenigste Erfgenaam is, van haren zoon wylen HENDRIK CORNELIS SASMAN, zal voor dier rekening doen verkoopen, op den 29sten Mei, des Morgens, ten 11 uren precies, op de plaats, door den Afslager den Heer JOHN BLORE, zeker stuk altoos durende Erfpachtland, met de daarop staande Gebouwen, gelegen in het Kaapsch District, in de vlakte naby den Wynberg, groot 17 morgen en 588 kwadraat roeden.

Gem. Erf is, door deszelfs Vruchtbaarheid, de attentie van diegeenen welwaardig die zich op de Melkery willen toeleggen, en zeker slagen zullen, vermits dezelve slechts een halve myl van het dagelyks toenemende en bebouwd wordende Dorp Wynberg is gelegen, alwaar veel melk wordt verconsumeerd. Op gem. Erf zyn extra Fonteinen.

Voorts nog zoodanige losse Goederen meer, als in dien Boedel zal gevonden worden.

Wynberg, 10 Mei 1837.

J. F. SEEMAN, Test. Exect.

UITGEBREIDE VERKOOPING ZONDER RESERVE.—Op Woensdag Morgen te 11 uren precies, zullen aan de Vendukamers van de Gebroeders ELLIOTT, worden verkocht, de volgende Goederen, geland van de Kotter "Friends Good-will."

1 Kist vale Boerenhoeden,
1 Baal karsaayen Baatjes en Broeken,
1 Baal gryze Baftas,
2 Balen sterke Checks, 36 yards elk,
1 Baal witte Baftas,
1 „ blaauwe Moleskins,
1 „ Duffel,
1 Kast geassorteerde gekleurde Chitsen,
2 Balen Voerchits,
1 Baal Flannel,
1 „ Romal Doeken,
1 „ Linnebaal
20 Vaten Zweedsche Teer,
15 Kleine vaten Kaapsche Wyn,
15 dito Azyn,
12 dito en 160 kruiken Whiskey,
3 Kisten Knopjes Thee,
6 Zakken Suiker,
12 dito Ryst,
3 Vaatjes Knoestabak,
1 Baal Gonniezakken,

Eene groote hoeveelheid wel uitgezochte Kralen en Snuisteryen, Staal, Engelsch en Zweedsch Staafyzer, Knipmessen, Scharen, yzeren Potten, een uitgebreid assortement Yzerwerk.

NB. Er is een gerucht verspreid geworden, dat eene hoeveelheid goederen, uit de Kotter "Friends Good-will," in eenen beschadigden staat geland en per publieke Vendutie was verkocht geworden, hetgeen onwaar is, zoo als blyken zal op den Verkoopdag, daar de goederen zoo droog zyn als op den dag, waarop dezelve gescheept zyn, ofschoon het Vaartuig 54 dagen is uit geweest, in eene hooge zee en stormachtig weêr, en slechts met den Kapitein en Kokjes teruggekeerd.

Ter zelfder tyd en plaats, op last van den Hr. J. CHASE, Amerikaansche Consul.

1 Kist,
1 Koffer,

eenige Landbouwgereedschappen, en eene party Kleedingstukken, behoorende aan wylen JOHN BROWN, een' Amerikaan.

WITTE WYN AZYN.—Op MORGEN (Zaturdag), zullen per Vendutie van de Heeren ELLIOTT BROTHERS, worden verkocht, 6 pypen keurlyke witte Wyn Azyn, zonder Reserve.

MODISCHE EN SUPERFYNE HOEDEN, LAKEN, enz.—De Ondergeteekende heeft juist ontvangen eenige weinige kasten Hoeden met breede en smalle randen, volgens de laatste smaak en van uitmuntende kwaliteit, welke hy verkoopt tegen verminderde pryzen;—alsmede Laken uit het Westen van Engeland, Kassimier, Buckskins, Peterhams, gezamenlyk met eene verscheidenheid andere artikelen.

GEORGE C. WOLHUTER.

49 Kasteelstraat, hoek van de St. Georges-straat.

NB. Benooigd 3 a 4 goede Kleedermakers.

BENOODIGD in eenen Winkel, gelegen naby de Stad, iemand van een onbesproken gedrag, aan wien salaris, huisvesting, enz. zal gegeven worden. Adres in de Hal, No. 5, by den Heer F. KIRSTEN.

NB. Ook iemand om met Negotie rond te gaan.

PUBLIEKE Verkooping van 1500 extra goede Schapen en Bokken.—De Hr. JOHANNES JACOBUS MALAN, Dz. zal op ZATURDAG den 20 dezer maand, ter plaatse van den Heer CHRISTIAAN COENRAAD BASSON, Mz., gelegen naby de uitspanplaats Amoskuil, bovenstaande getal Schapen en Bokken doen verkoopen; het Vee is onlangs door den Heer A. BRINK opgebragt, bevindt zich in eenen uitmuntenden staat, en zal zeker present zyn.

Malmesbury, den 8 Mei 1837.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING, AAN GROOT DRAKENSTEIN.—Mejv. de Wed. ABRAHAM BAREND DE VILLIERS, door hoog gevorderde jaren, zich van hare omslagtige Affaire willende ontdoen, zal op WOENSDAG, den 24sten en zoo het noodig mogte zyn, op DONDERDAG, den 25sten Mei aanst., publiek doen verkoopen, alle hare losse Goederen, bestaande, in

120 Leggers oude en jonge Wynen, 10 leggers goede Pontak, eenige leggers Brandewyn, en eenige leggers aan Vatwerk; een Kap- en Karwywagen, een Kapkar, 4 Ossenwagens, waaronder 2 drie-legger Wagens, compleet zoo goed als nieuw, 8 Wagenpaarden, 60 Trekossen, in eenen goeden staat om te werken, Aanteelbeesten, Schapen en Bokken, 3 span Tuigen, Jukken, Touwen, Riemen en Stroppen, [illegible] gezaagde Hout, een Swidswinkel compleet, een Rozynenketel enz.

Huismeubelen, als:—Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Ledikanten, met Behangsels en extra goede Bedden, Spiegels, Schilderyen, eene groote kwantiteit Zilverwerk, een witkoperen Theemachine, 6 witkoperen Kwispedoren, een extra goede staande Klok, Porcelein, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschappen, als, Potten, Pannen, Roosters, Drievoeten, Schoorsteenketting, enz.

Eindelyk de onverstrekene Dienstjaren, van 34 deugdzame Apprenticen, waaronder zich bevinden Koetziers, Wagendryvers, Werksjongens, Veewachters, Huismeiden, enz.

Aan de Koopers, tot een bedragen van 200 Rds., zal een crediet van 4 maanden, van 200 tot 500 Rds., 6 maanden, en van 500 tot 1,000 Rds. 9 maanden worden verleend, mits stellende securiteit ten genoegen van de Verkoopster, de renten ingang nemende van de derde maand.

Vendukantoor, Paarl, den 9 Mei 1837.

J. D. HAUPT, Vendu-Afslager.

N.B. Tot ververisching zal verstrekt worden Brood, Boter, Kaas, en een goed Glas Wyn.

UITGESTELDE VERKOOPING VAN VASTGOED.—Op MAANDAG den 22 Mei aanstaande, ten 11 uren precies, zullen de GEBROEDERS ELLIOTT, by publieke Veiling verkoopen.

PERCEEL, No. 1.—Een groot Huis en Erf, onder dubbelde Verdiepingen, met groote Achterplaats, en twee kleine Huurhuizen, gelegen in de Boomstraat.

En onmiddelyk na verkoopen van bovenstaande.

PERCEEL, No. 2.—Een Huis onder dubbelde Verdieping, op de hoek van de Plein- en Leliestraat.

Strykgeld zal by ieder Perceel worden gegeven. De Kooper zal gehouden zyn binnen drie weken na de verkooping Transport te ontvangen, daar de Eigenaar op het punt staat naar Engeland te vertrekken.

Een plan der Eigendommen en de Koopconditien zyn te zien by de GEBROEDERS ELLIOTT.

PUBLIEKE Vendutie van Vaste Goederen in de St. Georgestraat.—Op Dingsdag Morgen den 23 Mei, ten 10 uren precies, zal by publieke Vendutie worden verkocht, het Huis van den Hr. ISAAC CHASE, in de St. Georgestraat, op den hoek van de Kasteelstraat.

Dit uitgebreid Eigendom is zeer geschikt voor eene *Koopmans Affaire*, hebbende ruime Pakhuizen, of voor een deftig Logement.

Water en andere gemakken op de plaats.

De byzonderheden van het plan, Veilkonditien, enz., zyn te vernemen op aanvraag by de Heeren BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS, of by

ELLIOTT BROTHERS, Afslagers.

DAGSCHOOL VOOR JONGE JUFVROUWEN.—Mejufvrouw BERTHA BRINK, neemt de vryheid het Publiek te berigten, dat zy eene Dagschool heeft geopend voor het onderwys van jonge Jufvrouwen in alle soorten van handwerk, te No. 56, Dorpstraat, digt by de woning van Doctor L. LIESCHING.

Mejufvrouw B, neemt deze gelegenheid te baat, om bekend te maken, dat zy niet alleen alle soorten van handwerk, alhier in smaak, verstaat; maar mede onderwys geven zal, in verscheidene andere soorten van kunstig en sierlyk werk van dien aard, welke, ofschoon zeer gezocht en in de smaak op het vasteland van Europa, zy alhier nog niet heeft aangetroffen.

Mejufvrouw B, hoopt door eene naauwkeurige oplettendheid in het onderwys der aan hare zorg toevertrouwde Scholieren, en meer byzonder door eene gedurige en naauwgezette achtgeving op hunne zeden en manieren, een gedeelte der publieke gunst te gewinnen.

Uren van Onderwys van 9 tot 12, en van 2 tot 4.

Termen Rds. 4 per Maand.

ROOMSCH CATHOLYKE KAPEL.—Narigt wordt by deze gegeven, dat eene algemeene Byeenkomst van de Roomsch Catholyke Gemeente, in de Kaapstad, in de Kapel zal worden gehouden, op aanstaande ZONDAG den 14 dezer, te 11 uren A.M.—Daar de Kerkenraden zeer belangryke zaken ter overweging hebben voor te leggen, is het noodzakelyk, dat deze Byeenkomst zoo talryk mogelyk worde bygewoond.

T. CONWAY, Hon. Sec.

AAN MYNE MEDE-WYNGAARDENIERS, die de belangens van de onontbeerlyke Stokery van de Paarl, hebben ingezien, wordt door dezen kennis gegeven, dat gezegde Stokery zyn voortgang zal hebben, waarvan nader kennis zal worden gegeven, zoodra de kostbare verandering aan de Machinerie, door den Heer BOSSE, Koperslager, in de Kaapstad, voltooid zal zyn.

Paarl den 1 Mei 1837.

J. DE VILLIERS, A. Bz.

JAN PIETER DE VILLIERS, Janz. van "Idasvallei," naby Stellenbosch, biedt aan te huur Zaailand en Erven,—aan personen van een goed karakter, voor een geringen prys, om er op te bouwen en dezelve te culiveren, voor eenen bepaalden tyd,—aan Veehandelaars, die Vendutien houden willen, goede weiding en kraal. Hy belet een ieder, op zyn eigendom te jagen, zonder verlof. Alle vreemd Vee, dat op zyn eigendom zal gevonden worden, zal zonder onderscheid, naar de Schut verzonden worden.

Den 10 Mei 1837.

VERKOOPING VAN VEE.—Op DONDERDAG, den 18 Mei aanst., zal de Ondergeteekende per Publieke Vendutie, op de plaats van den Heer JOHANNES ROUX, aan de Tygerberg, doen verkoopen, 76 Slagtossen, 54 dito Koeyen, en 6 span geleerde Trekossen, meest kleurspannen; volgens ontvangen berigten is het Vee in eenen uitmuntenden staat.

J. GEORGE MULLER.

☞ Die 400 Rds. besteedt, en binnen 4 dagen securiteit stelt, ten genoege van den Afslager, zal een crediet van 9 maanden hebben, mits na drie maanden, renten betalende.

3,000 extra vette Schapen, zullen in den loop dezer maand opgebragt, en de verkooping nader worden bepaald.

---

850 SCHAPEN, 150 Slagt- en 50 Trekossen.—Op Maandag den 15 Mei, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Heer MELT MEYBURG, te D'Urban, (Pampoenekraal) eene verkooping houden, van 850 Schapen, 150 Slagt- en 50 Trekossen.

Kaapstad, den 5 Mei 1837.

J. H. WATERING.

OP den 1 dezer, zyn op des Ondergeteekendens plaats aangekomen, twee zwarte Ossen, een met opgedraaide hoorns, en een met eenigzins vlakke hoorns.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betalende de kosten dezer Advertentie.

Klein-Drakenstein den 5 Mei 1837.

G. F. MALHERBE.

GEDROST, sedert de maand April, myn Apprentice genaamd *Jan*, hy gelykt veel naar een Bastaard Hottentot, en is onlangs op Hottentots Holland te zien geweest, alwaar men denkt dat hy zich ophoudt, die hem in een der Gevangenhuizen, of wel by den Heer J. DESVAGES, aan de Kaapstad bezorgt, zal wel beloond worden.

WILLEM MORKEL, Hz.

Rivier zonder Einde.

PLAATS te Koop.—De Ondergeteekende biedt uit de hand te koop op Zaturdag den 20 dezer, zyne welbekende en vruchtbare Wynplaats, genaamd 'Weltevreden,' gelegen in Groot Drakenstein, distrikt Stellenbosch, beplant met 80,000 Wyngaardstokken, en allerlei soorten van Vruchtboomen. De Plaats is wel voorzien van goed loopend Water, benevens goede Veeweide. R. P. VAN DER MERWE.

Groot Drakenstein, 8 Mei 1837.

NB. De liefhebbers moeten precies te 9 uren present zyn.

TE HUUR.—Een Huis en Pakhuis, beiden gelegen in het beste gedeelte der Stad, en voorzien van alle gemakken. Applicatie by de Wed. J. H. BAM, Gravestraat, No. 20.

TE HUUR, een klein maar zeer aangenaam Buitenverblyf, naby eenen grooten Tuin, gelegen aan het Riebeeks Kasteel.

BENOODIGD.

EEN persoon, die de vereischte bekwaamheden bezit, om het noodig onderwys te geven in het Lezen, Schryven en in de Hollandsche of Nederduitsche Taal, aan iemand, die zulks almede in het Engelsch kan doen, zal de voorkeur worden gegeven.

De persoon die aanzoek doet, moet bewyzen van bekwaamheid en goed zedelyk gedrag kunnen toonen; terwyl voor verdere byzonderheden, van het een en ander men zich gelieve te vervoegen by den Ondergeteekenden op de plaats zelve, of in de Stad by den Heer W. F. BERGH, aan de Buitenkant.

Kiebeeks Kasteel, 10 Mei 1837.

M. N. SMUTS.

TE HUUR.—Het Huis No. 110, Langestraat, laatst bewoond door den Heer J. DE KOCK, Cz.;—hetzelve is voorzien van alle gemakken, en zeer geschikt voor eene fatsoenlyke familie.—Adres by

J. S. MARAIS, No. 35, Loopstraat.

OVERLEDEN, op Zondag den 7 dezer, in den ouderdom van 71 jaren 14 dagen, onze waarde Vader, de Heer H. HECKROODT, Sr.; van welk voor ons zoo smartelyk en onherstelbaar verlies wy by deze aan Nabestaanden en Vrienden kennis geven, met verzoek van rouwbeklagt verschoond te blyven.

Uit naam van de gezamenlyke Kinderen.

Kaapstad, 11 Mei 1837. B. HECKROODT.

---

12. Eerste Kw	6u. 52m. 's Avonds.
20. Volle Mn.	8u. 41m. 's Morgens.
27. Laatste Kw.	1u. 15m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 12 MEI 1837.

MET het stoom schip 'Berenice,' hebben wy Londonsche Nieuwsbladen ontvangen tot den 14 Maart, en ofschoon dezelve geen beslissend belangryk nieuws bevatten, zyn zy echter niet van publiek gewigt ontbloot.

De Municipale Corporatie Acte Emendatie Bill, was het Lager Huis gepasseerd.

Petitien, zoo wel tegen als voor het aanhouden der Kerk Belastingen, wierden dagelyks aan beide Huizen des Parlements, ingezonden. By gelegenheid dat het Lager Huis, over die zaak tot een Committee overging, expliceerde de Hr. RICE, (ten behoeve van Ministers) zyn plan ter afschaffing van Kerk Belastingen. Hetzelve bestaat hierin:—De landeryen, toebehoorende aan Aartsbisschoppen, Bisschoppen, Dekens, Kapittels, en Prebendarissen, zullen worden gesteld ter beschikking eener Commissie, te bestaan uit 11 personen, te weten, 5 Geestelyken, nam. de Aartsbisschoppen, van Canterbury en York, den Bisschop, van London, de Dekens van St. Paul, en Wonchester, en 6 Leken, nam: den Lord Kanselier, Secretaris van Staat, voor Binnenlandsche zaken, en den eersten Commissaris van Bosschen en Wouden, als in de zaak van de Bill, over de Tienden, een waarvan zal worden aangesteld door den Aartsbisschop van Canterbury, en de twee andere door de Kroon. Het bestier der Kerk

Landeryen, zal worden aanvertrouwd aan gemelde Commissarissen, en de Heer RICE berekent, dat door eene betere wyze van bestier, dezelve jaarlyks £250,000 meer zullen opleveren, dan tegenwoordig. Die som beschouwt hy als voldoende voor de eindens waarvoor Kerk Belastingen, thans worden gebezigd, en Kerk Belastingen moeten gevolgelyk worden afgeschaft, besluitende hy de Hr. RICE met het voorstellen van de volgende Resolutie:—

"Dat het het gevoelen is van dit Committee, dat tot het repareren en in stand houden der Parochie Kerken. en Kapellen, in Engeland en Wales, en het behoorlyk verrigten van Godsdienst in dezelve—een duurzaam en geëvenredigde voorziening moet worden gemaakt uit de vermeerderde waarde der Kerk Landeryen, door het invoeren eener nieuwe wyze van bestier, en door het gebruiken der huur provenuen van zitplaatsen,—vallende de collectie van Kerk belastingen, geheel ophouden, op eenen naderen door de wet te bepalen dag; en dat om de uitvoering dezer Resolutie gemakkelyk te maken en te bespoedigen, de Commissarissen Zyner Majesteit Schatkamer, mogen worden geauthorizeerd, voorschotten te doen, onder zekerheid, om te worden terug betaald uit de produkten van gelyke Kerk Landeryen."

Na eene lange discussie, adjourneerde het Committee tot [illegible] den Maart.

DE NIEUWE HELSCHE MACHINE, EN ONTWORPEN AANSLAG OP HET LEVEN VAN DEN KONING VAN FRANKRYK.

(Uit de "Gazette des Tribunaux.")

Omstreeks vyf uren, op Zondag morgen, ging M. Vassal, de Commissaris van Policie, vergezeld van zynen broeder, naar het verblyf van Champion, ten einde een onderzoek te doen, uit krachte van een decreet van den Prefect van Policie. Op het zien van den Commissaris en zyne adsistenten, wierd hy door hevige zenuwe-trekken aangetast, en was zoo bedeesd, dat hy niet instaat was, om gedurende eenigen tyd, op de hem voorgestelde vragen, te antwoorden. M. Vassal begon dadelyk met zyn onderzoek. Niets in het vertrek van Champion vindende, ging hy naar de bovenkamers en zolders en vond aldaar, in eenen donkeren hoek, de half vervaardigde machine verstoken. Dezelve was in de gedaante van eene kinder commode, of latafel, omtrent zeven of acht duim breed, en drie of vier duim diep. Instede van drie laden, had dezelve drie verdeelingen, zich over de geheele commode uitstrekkende. In de eerste verdeeling waren plaatsen voor zeven kleine pistool-loopen, op eene horizontale wyze te worden gerangschikt; de tweede was ingerigt, om zes loopen te bevatten in eene naar de regterzyde afhellende rigting; en de derde moest hetzelve getal bevatten, afhellende naar de linkerzyde. De machine moest op de volgende wyze worden afgeschoten. Eene battery welke er aangevoegd zou worden, zoude, door middel van eenen draad, al de loopen aansteken, beginnende met de eerste rei, en vervolgens naar de twee andere passerende door middel van een loopend vuur, dat zoo berekend was, dat al de loopen niet gelyktydig moesten afgaan, maar de eene na de andere, zoo dat de schoten van de naar de regter en linkerzyde afhellende, zich meer verspreiden, en het slagtoffer zouden kunnen treffen, indien die van de horizontale rei hem mogten missen. Men zegt, dat deze uitlegging door Champion zelve is gegeven geworden, die naderhand de wyze opgaf, waarop hy de machine zou hebben gebruikt:—

Hy zou eene handkar bekomen en dezelve met meubelen hebben gevuld, even als of hy verhuisde. De machine zoude op de hoogte van vyf of zes voeten geplaatst, en onder eene matras verstoken zyn geworden. Een kruyer, zou de handkar op den weg naar Neuilly hebben getrokken, naby de plaats alwaar de Koning in zyn rydtuig zou passeren, en op het juiste oogenblik, zou Champion, den draad trekken en de machine afschieten.—*Times 24 February* 1837.

Wy vernemen dat de Libel-zaak van den Wel-Ed. Heer D. MOODIE, *versus* den Heer JOHN FAIRBAIRN, aanstaande week zal dienen. Men verwacht, dat eenige zeldzame omstandigheden, gedurende het onderzoek, aan het licht zullen worden gebragt.

Met veel genoegen, plaatsen wy de volgende Gouvernements Advertentie:—

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

HET heeft Zyne Excellentie den Gouverneur behaagd, den Eerwaarden Heer S. P. HEYNS, D.D. aantestellen, om als derde Leeraar der Nederduitsche Hervormde Gemeente in deKaapstad te ageren, gedurende de ongesteldheid van den Eerw. Heer A. FAURE, B.D.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, 1 Mei 1837.

Ter Ordonnantie van Z. E. den Gouverneur.

(Get.) JOHN BELL, Gouv. Secr.

Wy zyn verzocht geworden den volgenden brief, gerigt aan den Editeur van den *Commercial Advertiser*, en voorkomende in dat Blad van den 6den dezer, uit hetzelve overtenemen:—

District Swellendam, den 1 Mei 1837.

MYNHEER!—Ik heb den *Advertiser*, van den 29 ll., No. 1031, gelezen. Vergun my de vryheid u myn gevoelen over de aanmerking op den uitvoer van Wol mede te deelen.

Ik zal vooraf een extract uit het rapport deswegens gedaan, tot nadere informatie van allen die in dezen handel belang stellen, insereren.

"De wol per *Hector*, enz.

"De wol verzonden per *Thomas Snook*, waarvan een deel verkocht is voor 3¼ tot 4 pence!" "Alle deze zakken," zegt het rapport, "zyn zeer slecht, vuil, grys en smeerig, *en groote klompen mest onder dezelve gemengd, met veel stroo*, het grootste gedeelte meer gelykende naar haar dan naar wol, en inderdaad, door den handel, in 't gemeen, verklaard *de slechtste wol te zyn welke ooit is ingevoerd.*"

UWE AANMERKING:

"Zulke uitvoer is nadeelig voor het algemeen karakter van Kaapsch product, en gevolgelyk voor pryzen. Een ieder kan natuurlyk met zyn eigen goed doen wat hy wil; en indien men verkiest ladingen met gepakte mest en kooigoed naar Engeland ter verkoop te zenden, in zeildoeksche balen, of in kamerdoeksche of satynen zakken, overtreden zy geene enkele geschreven wet, waarmede wy bekend zyn. Maar daar wy zilveren Bekers zenden aan diegenen, die de beste artikelen produceren, als aan publieke weldoeners, behooren wy voor diegenen, wier producten ons het hoofd laten hangen, een beker zout water te voteren."

Vergun my nu nogmaals de vryheid hierop in antwoord te doen dienen.

Het is meer dan te wel bekend, dat men met zeer veel moeite en overreding (waartoe gy zelf zeer veel gedaan hebt) den Zuid-Afrikaanschen Schapenteeler heeft moeten inhameren, om zyne harige schapen in wolgevende te doen converteren. Zulks is voor het grootste gedeelte ten eindelyk gelukt, en vooral in het District Swellendam; en ik ben van gevoelen, dat men 't den jongen en pas begonnen Boer niet moet tegenmaken en hem schrik aanjagen, maar wel de behulpzame hand moet bieden, en hem van tyd tot tyd met vriendelyke en overtuigende bewyzen in de behandeling zoowel van het schaap als van de wol moet voorlichten.

Aan wien is 't nu te wyten, dat wy hier zoo een ongunstig rapport ontvangen hebben over de geringste klas van wol, die zeker door den wolkooper ingekocht is geworden van jonge pas begonnen Boeren.

Myns bedunkens, is het meer de kooper dan de verkooper; want het is zeer natuurlyk te begrypen, dat de wolkooper de vereischte kennis moet bezitten, zoo hy met goed suc[illegible] van den pas begonnen Boer.

Ik beroep my niet op *een*, maar op velen, daar ik het meer dan twee jaren geleden reeds aan hen voorspeld heb, dat zoo een ongunstig rapport te gemoet gezien moest worden.

Redenen (niet door my van anderen gehoord) maar door myne oogen gezien en bygewoond, hoe dat het hier met den wolhandel toegaat.

Al de wol die door de *Brokers* verkocht wordt, zal nimmer discrediet veroorzaken; want die kan de proef doorstaan. Maar het kwaad zit in het volgende:—

Een jonge of pas begonnen Boer komt met een of meer zakken wol, gepakt in zeil, gonnie of andere by elkander geraapte zakken, op de Markt, met een handvol wol by den wolhandelaar, en vraagt: "Mynheer, wilt gy myne wol koopen?" Het antwoord is: "Ja; maar wat vraagt *gy*?" "Ja ik wil net zoo veel hebben als Neef *Piet* en Oom *Klaas* gisteren van u gekregen hebben." "Nu ja; breng maar by het pakhuis, en laat de Klerk het afwegen en de zakken ledig maken." Zulks geschiedt; de Boer krygt zyn geld, en vertrekt zeer vergenoegd, met zyn geld en ledige zakken. Intusschen, wat doet de wolkooper. Instede van oplettend te zyn op het artikel dat hy gekocht heeft, loopt hy rond op de Markt, en ziet of hy niet wat vellen, vederen, boter, zeep, horens, enz. nog te koop kan krygen. Zulks is te pryzen. Maar als men het eene doet, moet men het andere niet verwaarloozen; want daardoor verliest de kooper zyn geld, en de verkooper wordt bedorven, want hy krygt voor zyne met haar, mest en stroo gemengde wol net zoo veel als Neef *Piet* en Oom *Klaas* gisteren gekregen hebben voor goede, schoone en zuivere wol. Wat nu verder? Hier is het niet de Boer, maar weder de kooper, die al de goede en slechte wol, door malkander op een hoop in zyn pakhuis liggende, in de (in uwe aanmerking gemaakte) zeildoeksche balen, of kamerdoeksche of satynen zakken doet pakken, en onzen pas begonnen en nog onkundigen Boer eenen slechten naam doet krygen; want indien laatstgemelde naar waarde reeds in den aanvang was betaald geworden, zeker zoude hy voor het vervolg beter gezorgd hebben om geene slechte maar goede producten ter markt te brengen.

Ik kan u verder verzekeren, want ik spreek door eene twintigjarige ondervinding, dat als men spreekt met dezen of genen pas begonnen Boer, waarom hy niet zorgt voor goede en verbeterde rammen; wat is zyn antwoord: Ik kryg voor myne wol, afkomstig van rammen van £1 per stuk, byna net zoo veel geld, als Neef *Piet* en Oom *Klaas* gekrehebben, die met rammen van £25 en £30 werken.

Hier zit het kwaad in, dat niet de kwaliteit, maar wel de kwantiteit, betaald wordt, en als het langer zoo gaat, wat zal het gevolg zyn! Dat de volyverige en zindelyke Boer net zoo morsig worden zal als zyn buurman, omdat de wolkooper hen over eene kam scheert.

Deze laatste aanmerking is ook de grootste reden, waarom de kooplieden, die het gewaagd hebben hier rammen in te voeren, (daar wy hun dankbaar voor moeten zyn,) echter tot myn leedwezen schade hebben moeten lyden.

Nu ten slotte verzoek ik u, zoowel als al de andere Zuid-Afrikaansche Editeurs, van dit verslag zoo veel gebruik te maken als noodig mogt geoordeeld worden, en van tyd tot tyd den kooper en verkooper door UEds. zoo verdienstelyke Nieuwspapieren voor te lichten, als strekken kan tot luister en voorspoed van onzen wolhandel.

Het was de Merino wol die groot Spanje eertyds ryk maakte.
Maar de goudmynen van Peru en Mexico hebben het verarmd.

Met vol respect, ben ik geheel, Wel-Ed. Heer

Ud. Dw. Dienaar. (BR.)

Originele Correspondentie.

Aan den Redakteur van den "Zuid-Afrikaan."

MYNHEER!—Ik ben door het Committee van het Stellenbossche Landbouwkundig Genootschap gelast, UEd. te verzoeken de goedheid te willen hebben, om ten dienste van het Publiek in uw Blad te plaatsen, de volgende proeven door Mejufvrouw O'FLINN gemaakt, en door Doctor O'FLINN, aan het Committee medegedeeld.

Ik heb de Eer te zyn, enz.

A. FAURE, Jz. Secretaris.

Stellenbosch, 3 Mei 1837.

Om Vygen te drogen.—De Vygen worden voor een korten tyd in pekelwater gelegd, en vervolgens van derzelver [illegible] dat zy doorschynend worden, en alsdan in de zon te drogen gelegd zynde, om den anderen dag omgekeerd, en naderhand met kandy suiker besprengd. De voorgelegde proeven waren uitnemend. Men merke hierby op, dat de zoogenaamde Engelsche of witte Vyg tot dat einde het best bevonden is geworden.

Goedkoop hulpmiddel voor Arrowroot.—Neemt een schepel Zemels, en doet zulks in een groot balie met water, waarin dezelve leggen blyft, tot dat het zeer zuur wordt:—roert ze dan om en laat het door een zeef loopen, terwyl daarop in de zeef schoon water wordt gedaan, ter afscheiding van de meel, overdekt zulks dan met schoon water, vult het water om den anderen dag aan, tot dat het geheel wit wordt, wanneer het in de zon te droogen gelegd wordt. Het is een zeer goed hulpmiddel voor Styfsel en Arrowroot, en een gezond voedsel, in Ierland bekend by den naam van *Flummery*, en in Schotland, *Sowins*, en is beter dan Arrowroot om Suikerbrood van te maken. Een schepel zemels levert zeven pond Arrowroot op.

De Heer J. G. FAURE, door het Committee verzocht zynde, om de voorgelegde proef te onderzoeken, berigte, dat hy zulks beter heeft bevonden dan Arrowroot.

HET CHRISTEN KAFFER-OPPERHOOFD JAN TZATZOE.

"HOORT DE ANDERE PARTY."

MYNHEER!—Het middel waarvan de Anti-Koloniale party in Engeland zich thans bedient, om de inwoners van de Kaap de Goede Hoop, te bezwalken, en eene reeks der vuigste lasteringen, nimmer te voren kwaadaardiger verzonnen op derzelver nationale reputatie te werpen, zoo wel, als om de waarlyk menschlievende maatregelen van Sir Benjamin D'Urban, ter beschaving en het geluk der Naturellen over de Grenzen in een hatelyk daglicht te doen voorkomen, is, het alom vertoonen van het geringe Opperhoofd Jan Tzatzoe, aan het gevoelige, edeldenkende, liberale, doch misleide Engelsche volk, dat verzameld wordt onder de uitlokkende en veelkleurige bannieren eener "algemeene mildadigheid," om naar zyne voorbedachte onwaarheden en schoonklinkende bezwaren te luisteren, ten einde hetzelve geld af te persen, ter bevordering der belangzuchtige oogmerken en ter voldoening zyner heb- en dweepzuchtige vertooners.

Het plan is op eene listige wyze ontworpen geworden, behendig uitgevoerd, en een waardiger en heiliger doel, geleerd geworden, "zyne snaaksche potsen," ten toon te stellen voor deftige en eerwaarde Raadslieden,—in de zalen der Engelsche Hoofdstad, opgevuld met tedere en gevoelige Dames, vooral geneigd om geloof te slaan aan verhalen van onderdrukking, wanneer dezelve door welsprekendheid onderschraagd en met geestdrift geuit worden,—en ten bewyzen van de steviger en minder gevoelige sekse, die, zoo het schynt, in het algemeen, het oppervlakkig Godsdienstig karakter der ondersteuners en beschermers van Tzatzoe, hebben aangenomen, als een voldoende waarborg ten opzigte der verzekeringen van dien misleiden man, omtrent mishandeling, verwaarloozing, wreedheid en verongelyking.

"HET CHRISTEN OPPERHOOFD," zoo als hy *onbehoorlyk* is genaamd geworden, tenzy voorschrift van en beoefening in de hedendaagsche formulieren der Godsdienstige wereld, slechts ydel klinkende woorden zyn, is over het grootste gedeelte van Engeland gevoerd geworden, uitgedost—*ter misleiding des Gemeens*,—in eene prachtige Uniform, om, (ware het mogelyk,) de *verdichtselen* van de wreedheden, gezegd door de Kaapsche Boeren en Britsche Settlers op de onnozele en mishandelde Naturellen gepleegd te zyn geworden, verder te verspreiden, en in dier voege, de bronnen van ontfermende en menschlievende deelneming voor de wezenlyke rampen der laatstgemelden, te sluiten, en lasteringen door bedrog daargesteld, en verspreid door de rustelooze pogingen van de listigste kwaadaardigheid, onherroepelyk te bevestigen.

Het is laat, misschien te laat, om den voortgang van den altyd werkzamen vyand te stuiten, doch de Kolonisten hebben eenpariglyk besloten, zich niet aan hunne dwingelanden zonder eenen harden stryd en eene doodelyke worsteling ter overwinning, overtegeven, zy zullen zich slechts van wettige wapenen bedienen, doch zullen dezelve zoo lang zy armen en kracht hebben, om daarmede slagen toebrengen, gebruiken, overtuigd, dat hunl. zaak *regtvaardig* is, dat de overwinning hen *te vrgt* toekomt, en dat zelfs eene nederlaag tot hunnen *onsterfelyken roem* zal strekken.

Het volgende vergelyk van onwaarheden door Jan Tzatzoe in *Engeland* geuit, met de opgaaf van wezenlyke gebeurtenissen waarin hy in Zuid-Afrika heeft deel gehad, getrokken uit Officieele Notulen onder het oog des schryvers, kunnen misschien zelfs nu, ter elfder ure, niet geheel ondienstig zyn in den stryd dien wy voeren.

Ik ben, Mynheer, de uwe, C.

HET KAFFER-OPPERHOOFD JAN TZATZOE IN ENGELAND.

Getuigenis van Jan Tzatzoe, voor het Committee van het Lagerhuis, over de behandeling der Naturellen in de Britsche Kolonien.

Niet beëedigd.

ZITTING, 20 JUNY 1836.—De Wel-Ed. Heer Fowell Buxton, Voorzitter.

4,544. "Is een opperhoofd van Kafferland; heeft TWEE DUIZEND onderdanen, mannen, vrouwen en kinderen daaronder begrepen."

(Tzatzoe persisteert by een tweede onderzoek, vraag No. 4,545, dat hy 2000 onderdanen heeft).

4,547 tot 4,550. "Heeft geen deel genomen in eenige vyandelykheden tegen de Kolonie—zat stil, om dat hy den inval niet verwachtte—dacht het best stil te zitten—onthield zich tegen de Kolonie te oorlogen, als een Christen zynde, en omdat het woord Gods ons leert, niet te vechten of bloed te vergieten."

4,559. "De Kaffers vielen hem aan, omdat hy zich onzydig hield—hy viel slechts hen aan, die hem aanvielen—was niet genegen tegen de Grens-opperhoofden te stryden, behalve ter zelfverdediging—hy voegde zich by de Engelschen, omdat de Kaffers zyne vyanden waren [illegible] heeft geen aanbod gedaan, om zich by de Engelschen te voegen. Pato mogt dit hebben gedaan—doch hy beschouwde zichzelven door het Gouvernement gelast te zyn, om te assisteren."

Heeft 'vier honderd' mannen uit zyn eigen stam geleverd, om tegen de Kaffers te oorlogen. (Zie mede antwoorden op vragen 4825-6, waar hetzelfde getal gegeven wordt).

"Hy kreeg slechts 120 stuks vee ter belooning zyner diensten. Hy zelve, verdeelde dat vee, velen van zyn volk kregen niets."

4582. "Nimmer is er eenig uit de Kolonie geroofd vee, tot zyne kraal opgespoord geworden."

HET KAFFER-OPPERHOOFD JAN TZATZOE, IN AFRIKA.

Opgaven van Daadzaken betrekkelyk het gedrag van Jan Tzatzoe en zyn Volk, en dezelver behandeling door het Koloniaal Gouvernement, enz. enz. enz.

Eene Eed van getrouwheid afgelegd door Jan Tzatzoe.

Jan Tzatzoe of Tcha-chu, is de zoon van den ouden Tzatzoe, een Opperhoofd van een der kleinste stammen van de Amakosa natie, genaamd Ama-Tinde; hy is het kind van eene Hottentottin, en gevolglyk van minderen rang onder de Kaffers, die dergelyke verwantschappen verfoeyen. De jonge Tzatzoe, is opgevoed en opgebragt geworden op het Zendelings Instituut van het Londonsche Genootschap in de Kolonie, en heeft, uithoofde van den hoogen ouderdom zyns vaders, het bestier op zich genomen; en is, derhalve, eerder Regent dan Opperhoofd, en in stede 'tweeduizend' stryders onder zyn bevel te hebben, zoo als hy de onbeschaamdheid heeft gehad, in de zaal van het Lagerhuis publiekelyk optegeven, [illegible] Eerw. Doctor Philip, (hetgeen laatstgem. niet heeft tegengesproken), of zelf 2000 onderdanen, zoo als hy in de [illegible] over Naturellen," heeft doen aanteekenen, beloopt het getal onderdanen zyns vaders minder dan 1000, als blykt uit de volgende Census gedaan op last van het Koloniaal Gouvernement, by gelegenheid, dat hy en zyne stam in de maand December 1835, op nieuw in de Provincie van Koningin Adelaid zouden worden gelokeerd.

Mannen	.. 197	
Jongelingen	.. 249	446
Vrouwen	.. 287	
Meisjes	.. 242	529
Totaal....		975

(Get). R. SOUTHEY.
JAS. KIDD.

ZITTING, 22 JUNY 1837.—De Wel-Ed. Heer Foxel Buxton, Voorzitter.

4750. "Is naar Engeland gekomen om de zaak, waarover hy gisteren en heden is ondervraagd geworden, namelyk:—de reden zyner onzydigheid—het wangedrag van *twee* handelaars" (uit honderden)—"het doodschieten van Xo-Xo—de oorzaken des oorlogs—Frazers Commando in 1818—en de beëedigde verklaring van den Hr. Atherstone," (waarin was gezworen dat zekere Kaffer had verklaard, dat de Zendeling Read, de oorzaak des oorlogs was geweest.)

4752. "Heeft iemand in de Kolonie u geraden om die [illegible] had eene begeerte naar het land te komen, daar ik had gehoord dat het volk van Engeland eene klagte gehoor zoude geven—er is niemand in de Kolonie waarmede ik kan spreken of my aan refereeren."

4753. "Heeft geen uwer vrienden onder de Zendelingen u geraden naar dit land te komen ten einde de Engelsche Heeren informatien te geven? Ik hoorde dat Doctor Philip naar Engeland stond te vertrekken; dit hoorende beklom ik myn paard, zeggende ik zal gaan waar Doctor Philip is, en hy kan my, des verkiezende, terug zenden."

4754. "Heeft Doctor Philip u genodigd hem te vergezellen? Neen, toen ik hoorde dat Doctor Philip, naar Engeland, zoude vertrekken, was ik ook verlangende derwaards te gaan."

4755 tot 4767. "Heeft Doctor Philip, verlof gevraagd om hem te vergezellen.—Zeilde in hetzelfde schip—heeft Doctor Philip zyn voornemen medegedeeld om informatien te geven aan Gezagbebbers in England, en Doctor Philips raad ontvangen, omtrent de wyze hoe zich by het onderzoek te gedragen heb. De jonge Reed, is met hem mede gekomen—had gesprekken gehad, omtrent de werkzaamheden van het Parlements Committee, wist uit de Nieuwsbladen, dat er een Committee omtrent het onderwerp zat." (Hy kon ze niet lezen.)

"Meent gy dat geene vragen zyn gedaan geworden sedert gy de Kaap de Goede hoop hebt verlaten?

"Doctor Philip, heeft my slechts gevraagd, welke zaak ik wilde opgeven—waarop ik slechts antwoordde van de eene of andere zaak te willen spreken."—(Credat Judæus.)

4806 tot 4808. "Ik ben een Veldkornet.—Ik heb van Kolonel Smith verlof gekregen om naar de Kaapstad, te gaan! Eerst in de Kaapstad, heb ik gehoord dat Doctor Philip, naar Engeland zou gaan.—Vergelykt antwoorden op 4573-4.

By het uitbarsten van vyandelykheden, namen ruim een derde der Amatinde of Tzatzoes stam deel in den oorlog tegen de Kolonie. Het is waar, dat Tzatzoe en het overschot, onzydig bleven, denkelyk den uitslag van gebeurtenissen afwachtende; daar zyne kennis omtrent de magt der Kolonie, hem zeer waarschynlyk de gevolgen deed vreezen, terwyl zyne geneigdheden tot de Kaffers, hem in handen van die vyanden der Kolonie, wien hy klaarblykelyk voorspoed toewenschte, de zeer stevige voordeelen zyner onzydigheid deden stellen. Het gewigt waarvan gemakkelyk kan worden verstaan, door eene referte tot de dienst welke hy aan zynen bondgenoot, het Koloniale Gouvernement zoude hebben bewezen, had hy zich met eens by het volk van Congo gevoegd, en de wilden, terwyl zy bezig waren naar het achter hem gelegene land, door de landstreek, door hem en den stam van Congo bewoond, wordende, de ontzaggelyke buit uit de verwoeste Kolonie te voeren, onderschept.

Tzatzoe, zoo wel als het volk van Congo, Pato en Kama, ofschoon herhaaldelyk aangedrongen, niet gelast, om vyandelykheden te beginnen, hielden zich stil, tot den oorlog byna was geeindigd, toen zy omstreeks het begin van Juny omtrent 1000 man leverden; doch deze schynen, waar zy ook gebruikt zyn geworden, of grootelyks weinig moeds te hebben bezeten, dan wel geheime verstandhouding met den vyand te hebben gehad, daar de krygsverrigtingen, waarin zy gebezigd zyn geworden, nimmer wel geslaagd zyn. Zy waren eerder stille aanschouwers dan werkzame stryders.

In eene vereenigde beweging beneden de Amatola, en Buffalo bergen, wierden die bondgenooten geplaatst onder eene compagnie Militie, onder [illegible] betreurden Luitenant Charles Bailie; doch hun gedrag was zoodanig, dat die officier rapporteerde, dat hy geen hunner kon bewegen in het bosch, alwaar zich de vyand naar gewoonte verschuilde, te gaan. Het gevolg echter, der operatie was, het nemen (door de troepen), van omtrent 1200 stuks vee, 400 waarvan aan de verbondene opperhoofden, onze nominale en ineffectieve bondgenooten wierden gegeven, als een aandeel in het succes, waartoe zy niets hadden bygedragen, en zoo groot was hun naauwgezet en teder gevoel van eer, dat Congo, die als een Gyzelaar in Grahams-stad was opgehouden, ofschoon het opperhoofd van zynen stam, geen enkelde os van de ontvangers kreeg, kort na den oorlog, gaf Kolonel Smith, hem echter, 30 stuks vee.

(Het vervolg hierna.)

(Uit "The Graham's Town Journal," van 27 April 1837.)

Wy zyn door een persoon, die juist in Grahams-stad van de Noord-oostelyke grenslinie is aangekomen, onderrigt geworden, dat een hevig gevecht tusschen de Tambookie-kaffers en eenen stam Bechuanas, wonende aan de Zwarte Kai, heeft plaats gevonden.

De Kaffers hebben laatstgemelden in de Kolonie gedreven, en aldaar ten minste dertig van dezelve gedood. Onze berigter meldt, dat zoo vele ligchamen geworpen zyn geworden in eenen waterloop op de plaats van eenen boer, Labescagne genaamd, dat de eigenaar verpligt was, zyne plaats te verlaten. In dat gevecht zyn vele geweren gebruikt geworden, het geraas waarvan den Kolonialen inwoners het eerst verwittigde wat er gaande was. Wy hebben de oorzaak nog niet vernomen.

De weergalooze rust thans op de Grenzen heerschende, en de veiligheid welke thans zoo gelukkiglyk door de inwoners wordt genoten,—zoo als onlangs door Zyne Edelheid den Luit.-Gouverneur is opgegeven geworden,—schynt, zoo als wy vernemen, de uitwerking te hebben gehad, dat onze Boeren aan alle zyden besloten hebben, hunne plaatsen te verlaten, zoo zy voor dezelve eegen kooper kunnen opdoen. Een tyd van weergaloozen voorspoed is gewislyk de beste, om goederen voordeelig van de hand te zetten; en, byaldien de weetgierige lezer, slechts onze adverterende kolommen wil nagaan, zal hy bevinden, dat men zich van dat gunstig oogenblik met gepaste gretigheid bedient.*

* In gemeld Blad, worden niet minder dan acht Plaatsen te KOOP aangeboden.

DE UITGEWEKENE BOEREN.

(*Uit* "*The Graham's Town Journal,*" *van* 27 *April* 1837.)

In ons laatste blad meldden wy, dat eene party Emigranten, bestaande uit meer dan 100 personen, in de nabyheid van Grahams-stad waren op hunnen weg naar de Noordoostelyke Frontier. Daar deze omstandigheid groote opmerking had gebaard, en een gevoelen van diepe en algemeene deelneming, werd besloten, dat hen eenig blyk van oplettendheid zou worden betoond, dat, terwyl het ondubbelzinnig het broederlyk gevoel toonde van de Engelsche Settlers jegens de Hollandsche Kolonisten, tevens een blyk van het diep medelyden dat in hunnen geest was opgewekt, door de daadzaak dat er eenige omstandigheden ontstaan zyn, geschikt om zoo vele productive handen over te halen om de Kolonie te verlaten. Als het beste en nuttigste geschenk dat hen kon gedaan worden, werd een folio exemplaar van de Heilige Schrift, in zware juchtlederen band, gekocht. De prys van dit prachtig exemplaar was Rds. 100, welke werd byeengebragt by eene subscriptie van eene shilling ieder. Op de buitenzyde was geschreven in gouden letters, als volgt:

"Geschenk van de Inwoners van Grahamstad en nabyheid, aan den Hr. JACOBUS UYS, en zyne weggetrokkene landgenooten."

Aan de binnenzyde van den omslag was het volgende opschrift gedrukt:—

"Dit Heilig Boek is gepresenteerd aan den Hr. JACOBUS UYS, en zyne vertrokkene landgenooten, door de Inwoners van Grahamsstad en omtrek, tot een Vaarwel Gedenkteeken van hunne hoogachting en hartelyk leedwezen op hun vertrek. De angstvalligheid welke zylieden betoond hebben, om te trachten een Prediker te verkrygen, en hunne stiptelyke nakoming der Heilige Instellingen, zyn duidelyke bewyzen, dat in hunne wandelingen om een ander land te zoeken, zy zich zullen laten geleiden door de bevelen in dit Heilig Boek begrepen, en standvastiglyk aankleven aan deszelfs heilige wetten—de strenge besluiten van den Schepper van het Heelal—den God van alle Natien en Volkeren."

Dit geschenk werd naar hun kamp gebragt door eene deputatie van Heeren, vergezeld door omstreeks 100 van de Ingezetenen van Grahamsstad, die met veel achting werden ontvangen door de vergaderde Boeren en hunne familien, opgetrokken voor hunne wagens. Het adres werd gelezen door den Heer W. R. Thomson, en luide als volgt:

"Myne goede Vrienden,—De Ingezetenen van Grahamsstad en de nabyheid, hoorende van uwe aankomst in dit district, met het voornemen om het land uwer geboorte te verlaten, hebben eene inteekening gemaakt om dezen Bybel te koopen, en ik ben nu gezonden, met de heeren die my vergezellen, om denzelven u aan te bieden. Wy bieden het u aan als een blyk van onze achting, en met betuiging van leedwezen, dat gy ons nu zoo ver gaat verlaten. Het doet ons om vele redenen leed, dat er omstandigheden zyn ontstaan, welke ons scheiden. Want sedert de Britsche Settlers in deze Kolonie zyn aangekomen, nu omtrent 17 jaren geleden, heeft de grootste hartelykheid duurzaam bestaan tusschen ons en onze naaste Hollandsche buren; en wy moeten altyd de algemeene en onbeperkte gastvryheid erkennen, waarmede wy in ieder deel der Kolonie ontvangen zyn. Wy vertrouwen dus, dat, hoe ver ook gescheiden, gy ons altyd in aandenken zult houden, en dat wy allen voor elkander de warmste gevoelens van vriendschap zullen bewaren.

"Wy hebben het Heilig Boek gekozen als het geschikste geschenk dat wy u maken kunnen, wetende uit de godsdienstige gevoelens, door u bestendig aan den dag gelegd, dat het u het aannemelykste zal zyn; en wy wenschen u nu vaarwel, wetende dat de Vader des Hemels over u zal blyven waken, en in de hoop, dat door middel van u het Evangelie van Zynen Zoon Jezus Christus, zal worden verspreid over de volkeren in de binnenlanden, die nu in de duisternis verkeeren."

Bovenstaande in het Hollandsch zynde vertolkt door den Hr. Meurant, en den Bybel zynde aangeboden door den Hr. Th. Phillips, V. R., antwoordde de Hr. Jacobus Uys,* in het Hollandsch als volgt:

"Ik bedank u, Myne Heeren, ten hartelykste voor het goede geschenk ons door u geschonken, en nog meer voor de vele goede wenschen welke dat geschenk hebben vergezeld. Ik durf hen verzekeren, dat dit geschenk niet verkeerd geschonken is, maar dat ik, en ieder van myn gezelschap, zal trachten, zoo veel in ons vermogen is, om te handelen naar de bevelen welke vervat zyn in dat Heilig Boek, en dus toonen, dat wy getrouwe leerlingen zyn van onzen Heer Jezus Christus."

De Hr. Pieter Uys, de zoon van den bovengenoemden, zeide, dat hy eenige woorden verlangde te spreken. Hy wenschte zynen dank te betuigen aan de deputatie, voor de vriendelyke manier, waarop zy zich hadden uitgedrukt. Hy gevoelde diep leedwezen, dat hy ging scheiden van zoo vele dierbare vrienden, maar hy hoopte, dat zy, zoo lang zy aan deze zyde van het graf waren, hoe ver ook gescheiden door afstand, echter vereenigd waren van hart.

* Het is eene aanmerkenswaardige daadzaak, dat deze party schoon bestaande uit meer dan 100 personen, allen vermaagschap zyn door geboorte of huwelyk, en dat allen Vader, Grootvader of Oom moeten zeggen aan het waarlyk aartsvaderlyk hoofd van dit gezelschap.

VERSLAG

Van het Committee van de Beurs, gelezen by de jaarlyksche Vergadering op den 29 April 1837.

Uw Committee heeft, by hy het presenteren van het jaarlyksche Verslag aan de Deelhebberen en Leden, het genoegen te kunnen melden, dat de Inkomsten, zoowel uit huren als uit subscriptien, even als in vorige jaren, hebben voorzien voor het onderhoud van de Instelling en voor de betaling van eene uitdeeling van £1 10 op ieder aandeel;—zy recommanderen daarom den Deelhebberen by deze Byeenkomst, zulk eene uitdeeling te gelasten.

Het gebrek aan de gewone gemakken by publieke Maaltyden, door vele Deelhebberen ten sterkste aan het Committee zynde voorgedragen, recommanderen zy nu de dadelyke oprigting van eene keuken op de plaats van den Heer Jones, tegen eene koste van omstreeks £100, welke som uw Committee onderzocht heeft dat voldoende zal zyn, voor alle noodige gemakken, en welke eene inkomst zal kunnen inbrengen, zoo dat het geen beletsel zal zyn, voor toekomstige uitdeelingen.

Wat aangaat de Commercieele gebeurtenissen van het afgeloopen jaar, moet uw Committee deszelfs diep leedwezen verklaren, dat de oprigting van eene Maatschappelyke Bank, welk onderwerp zulk een aanzienlyk deel van het verslag van hunne voorgangers by de laatste jaarlyksche Vergadering heeft beslagen, niet alleen voor het tegenwoordige onvolbragt blyft maar dat er met de laatste schepen private brieven zyn ontvangen, welke melden, dat Zyner Majesteits Secretaris van Staat voor de Kolonien eene stellige geneigdheid heeft aan den dag gelegd, om de hoop der Kolonisten te vernielen op dat onderwerp, en het monopolie van de Gouvernements Bank, met deszelfs onvolkomenheden, aan te houden. Alles wat dus te doen blyft, wanneer dit narigt officieel zal bevestigd zyn, door de tydingen welke dagelyks uit London verwacht worden, zal zyn te wachten naar een beroep op het Parlement, om eene uitstrekking tot deze Kolonie van die Bankiers previlegien, welke in het Moederland worden genoten, of zonder te wachten naar den uitslag van zulk een beroep, dadelyk eene Bank te beginnen, met de meer beperkte voordeelen welke onder de bestaande wetten bekomen worden.

In den loop van het verleden jaar zyn aanzienlyke fondsen ingeschreven, om te voorzien voor den invoer van Stoomvaart op onze kusten; maar private brieven uit Engeland doen ons besluiten, dat de kosten en onderhoud van stoomvaartuigen in deze Kolonie, de verwachting van het Genootschap zouden te boven gaan.

Het oprigten van een Nieuw Zeehoofd, waarnaar de Commercieele belangens, zoo sterk en zoo lang verlangd hebben, en dat volstrekt noodig is voor het voordeelige gebruik van stoomvaartuigen, blyft nog uitgesteld. Een brief geadresseerd door Sir George Gray, aan den Voorzitter van het Genootschap, van Kaapschen Handel in London, heeft reden gegeven te doen hopen dat het Gouvernement voornemens is de onderneming door de ingezetenen zelfs te authorizeren, maar het Koloniaal Gouvernement heeft nog geen officieel narigt op dit stuk ontvangen. Daar inmiddels de ongelegenheid, welke geleden wordt in het landen en afschepen van goederen, aanleiding heeft gegeven tot een vertoog van uw Committee, heeft de Secretaris des Gouvernements den Inspecteur Generaal gelast, eene schouwing te doen, van wiens verslag eene kopy aan de Beurs is gezonden, en wiens plannen voor het wegnemen der hindernissen waarover geklaagd wordt, voldoenden zyn zoowel door derzelver schynbare verkieslykheid, als door het getuigenis dus aan den dag gelegd van het hartelyk verlangen van het plaatselyk Gouvernement, om spoedig en krachtdadig in dit onderwerp te hulp te komen, ten minste zooverre als de zeer beperkte discretie, welke de Secretaris van Staat voor de Kolonien goedvindt te vergunnen aan den Gouverneur dezer verwyderde Kolonie, toelaat.

De minachting van de zyde der Koelies en van anderen die als zoodanig zich uitgeven, schoon zonder lootjes, voor de regulatien tot hun rigtsnoer gepubliceerd, is aan het behoorlyk gezag voorgelegd, en is niet geheel zonder goed gevolg geweest; maar het algemeen gedrag van deze onverbeterbare klasse van lieden, vereischt dat de wet met veel meer gestrengheid en naauwkeurigheid zal worden in werking gebragt dan tot nu toe is gebruikelyk geweest.

Het volgende is een verslag van den invoer en nitvoer, en lastaadje, van 5 January 1836 tot 5 January 1837. De ongewone vermeerdering van het bedragen van invoer kan gedeeltelyk worden toegeschreven aan de betaling van de Slaven Compensatie Vorderingen:—

R. W. EATON, Secretaris.

(Zie de Tafel in het Engelsch in ons Blad van heden.)

MARKT PRYZEN.

Tot den 10 Mei, 1837.

Aloe per pond	Aloes per pound	5 — 5½ St.
Amandelen, per 1,000	Almonds, per 1,000	1¼ — 1½ Rds.
Appelen, per lb.	Apples, per lb	6 — 8 St.
Abrikozen, per ditto	Apricots, ditto	3 — 4
Aardappelen, per mud	Potatoes, per muid	6 — 7 Rds.
Azyn, per legger	Vinegar, per leag.	50 — 60
Balken, per stuk	Beams, each	0 — 0
Boonen per mud	Beans, per muid	14½ — 22
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb	0 — 0
Boter, dito	Butter, per lb.	24 — 36 St.
Brandewyn, per legger	Brandy, p. leag	115 — 121 Rd.
Bokkevellen	Buck Skins	¾ — 1¼
Droogе Ossenhuiden	Dry Ox Hides	3 — 5½
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc. do.	⅞ — 1½
Erwten, per mud	Peas, per muid	11½ — 21½
Garst, dito	Barley, per muid	8 — 8½
Hoenders per stuk	Hens, each	⅜ — ½
Ganzen, dito	Geese, ditto	1¼ — 1½
Kalkoeren dito	Turkeys, ditto	3 — 5
Haver, per mud	Oats, per muid	7 — 8½
Hooi, per 100 ponden	Hay, per 100 lbs.	3½ — 4½
Honing, dito	Honey, per lb.	10 — 12 St.
Houtskolen, per zak	Charcoal, p. sack	½ — ¾ Rd.
Kaf, per 16 zakken	Chaff, p. 16 sacks	68 — 72
Kazen, Kaap. per lb.	Cheese, Cape, p. lb.	0 — 0 St.
Kalk, schulpe, pr ½ aam	Lime, Shell, p. ½ aum	1½ — 1¾ Rd.
— Steen	— Stone ditto	1½ — 1¾
Koorn, 10 Mudden	Wheat, 10 muids	150½ — 191 Rd
Linzen, per mud	Lentil, per muid	23½ — 24
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, p. 100lb.	— 12½
Melies, per mud	Maize, per muid	7 — 8
Oliphantstanden pr. pond	Elephants' Teeth, lb.	2¼ — 2½
Okkernoten per 100	Walnuts, per 100	20 — 24
Planken, per voet	Planks per foot	9 — 12
Peren, per pond	Pears, per lb.	4 — 6
Persiken, dito	Peaches, ditto	3 — 6
Rogge, per mud	Rye, per muid	8 — 9 Rd.
Stroo, per 16 zak.	Straw, p. 16 sacks	0 — 30
Rozynen, per pond	Raisins, per lb.	4 — 6 St.
Tabak, per pond	Tobacco, per lb.	16 — 18 St.
Tyger, Leeuwen & Strius Vellen, per stuk	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	3 — 6 Rds.
Uyen per mud	Onions per muid	5 — 5½ Rds.
Wyn, ordinaire, per legger	Wines, ordinary p. leg	60 — Rds.
— Pontak	— Pontac	0 — 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened, ea.	0 — 0
— ongemeste	— unfattened	8 — 12
— speen	— suckling	3 — 4
Veedern, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea.	¼ — ½
— Bedde per lb.	— Bed per lb.	1⅛ — 1¼
Vet, of talk, per pond	Suet or Tallow, p. lb	14 — 16 St
Vygen per pond	Figs, per lb.	10 — 12
Wol, Schapen p lb.	Wool, per lb.	48 — 50
Zoetelimoenen, per 100	Oranges, per 100	2 — Rds.
Zuurlimoensap per ½ aam	Lemon Juice, ½ aum	— 10
Zout per mud	Salt, per muid	3 — 4
Zoolleder, per ½ huid	Sole Leather, ½ hide	0 — 0
Zeep, per pond	Soap, per lb.	14 — 18 St.

THE
ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, MAY 12, 1837

The Steamer, *Berenice*, brought our London Papers up to 14th March, and though they do not contain important news of a decisive nature, yet they are not destitute of public interest

The Municipal Corporations' Act Amendment Bill had passed the House of Commons.

Petitions against as well as for continuing Church Rates were daily presented to both Houses of Parliament.—On the House of Commons resolving itself into a Committee on this matter, Mr. RICE (on behalf of Ministers) explained his plan for abolishing Church-rates. It is shortly this:—The Lands belonging to Archbishops, Bishops, Deans, Chapters, and Prebendaries, are to be vested in a Commission, which is to consist of 11 persons, viz.: 5 Clerical, to wit, the Archbishops of Canterbury and York, the Bishop of London, the Dean of St. Paul's, the Dean of Westminster, and 6 Lay; namely, the Lord Chancellor, the Secretary of State for the Home Department, and the First Commissioner of Woods and Forests, for the time being, together with 3 *paid* Commissioners, as in the case of the Tithe Bill, one of whom is to be appointed by the Archbishop of Canterbury, and the other two by the Crown. The management of the Church Lands is to be confided to these Commissioners; and Mr. RICE calculates that, by a better system of management, they will be made to produce £250,000 a-year more than at present. That sum he considers sufficient for the purposes to which Church-rates are now applied, and Church-rates are, accordingly, to be abolished. Mr. RICE concluded by moving the following resolution:—

"That it is the opinion of this Committee, that for the repair and maintenance of Parochial Churches and Chapels in England and Wales, and the due celebration of Divine Worship therein, a permanent and adequate provision be made out of an increased value given to Church Lands by the introduction of a new system of management, and by the application of the proceeds of Pew-rents, the collection of Church-rates ceasing altogether, from a day to be determined by law; and that in order to facilitate and give early effect to this Resolution, the Commissioners of His Majesty's Treasury be authorized to make advances on the security, and re-payable out of the produce, of such Church Lands."

After a long discussion the Committee adjourned till the 10th March.

This most important Government measure has, as could be expected, caused a very great sensation among all Established Churchmen, Lay as well as Clerical, so that Meetings on this measure, for the preservation of the Established Church, were all over England either taking place, or announced to take place; and even a Meeting of Bishops was held on the 9th March, at which they assembled to the number of 15 (being nearly all the Prelates in London), who, as the Archbishop of Canterbury declared on that day in the House of Lords, unanimously concurred in the sentiments which he had expressed, and their determination to resist the proposed measure by all proper and just means.

The measure was again discussed on the 13th March, and the debate adjourned.

The general anxiety as to the result was very great.

We are informed that the Lible case, D. MOODIE, Esq. *v.* Mr. JOHN FAIRBAIRN, will come on next week. Some curious facts are expected to be brought to light in the course of the Trial.

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

(*Concluded from our last.*)

THE CHRISTIAN CAFFER CHIEF JAN TZATZOE.

"Audi alteram partem."

THE CAFFER CHIEF JAN TZATZOE IN ENGLAND.

Evidence of Jan Tzatzoe before the Committee of the House of Commons on the treatment of Aborigines in the British Colonies.

Jan Tzatzoe at Sheffield, at a Public Meeting at Cutlers' Hall, J. Montgomery, Esq. in the Chair.

Rev. Mr. Read, Sen. acting as Interpreter.

"*Is a man who had lost his country;* the Missionaries and the Government told them not to make war, or do mischief, and they wished to be at peace with all men. *He and his people had no share in the late war.* They remained *neutral* as long as they could and then joined the English; *but yet his country had been taken from him.* He could not understand this, for other chiefs, who had done the same, had had additional territory given them, yet he had been the most faithful ally of the Government. *If the Governor had said, I am strong, and you are weak, that would have been a reason for doing it, but no reason at all had been given him.* From the time he had had the word of God, no man of his people could be charged with having stolen cattle, and none had been found in their hands. *Now he could say nothing to his people.* They had said to him, he had told them not to do mischief, not to make war, and they had done as he had told them; yet *they were punished,* and they wanted to know what was right and wrong. He asked, therefore, for Missionaries and Schoolmasters, that they might learn to read books, and know what was right and wrong." "The Missionaries were their only friends and protectors, and devoted themselves to civil and religious improvement.

THE CAFFER CHIEF JAN TZATZOE IN AFRICA.

Statement of Facts relative to the Conduct of Jan Tzatzoe and his People, and of their Treatment by the Colonial Government, &c. &c. &c.

When the location of Jan's people had been settled, the Colonel addressed Tzatzoe—"Now, where do you mean to establish your kraal? the most eligible place is, I think, where Soko, the Captain who burnt the Station, had his kraal."—"I should like that much, because it is close to my uncle and other relatives," was the instant observation of Jan. "You shall have it," was the equally ready answer of Col. Smith; "and if you feel inclined to pardon Soko, which rests with yourself, I will settle him in another and most excellent spot." Soko was then brought up—a great ceremony made of forgiving him, and the next day he and his guilty adherents were taken by the Colonel, and had their ground pointed out, at which he and all his people expressed their *particular and entire satisfaction.* Col. Smith then observed, "I have between 800 and 1200 Fingoes, for whom I am anxious to provide." Tzatzoe said, "I should like to keep them close to King William's Town, put them in the valley contiguous to Soko, *for so much ground have we,* I will take charge of them, and treat them as my own people." Indeed, *so much ground* had really been allotted to Jan, that he gave up a part of it to a nephew of Eno's, the chief Yo Yo, who, with his father and people, took up their residence there, and besides a considerable number of Tyalie's men, with their families, were allowed, at Jan's request, to settle on his domain, on his representation that '*he did not want so much ground.*'

On the arrival of Jan's family in his wagon along with his fine and large herds of cattle, he came to *consult* Col. Smith, *as his friend,* and to take his advice as to the best spot whereon to construct his dwelling and establish his own kraal. For three successive days Col. Smith rode with him for the purpose, when observing contiguous to, but *beyond* Jan's allotted boundary, four large and fertile spots, formerly Caffer gardens.* The Colonel asked him if he would like them. He replied, "They are out of my lands." but Col. Smith said, "Never mind that, I will ask His Excellency, who will, I have no doubt, sanction my giving them to you." He was then asked if he had seed enough to sow them; and, on replying he had not, was enjoined to call for what he wanted, an injunction he took good care not to forget, as he almost daily asked for garden-seeds, plants, implements, &c. which were given with an unsparing and lavish hand. It was also arranged, to his *entire satisfaction,* that all the young *fruit trees* fit to be translated out of his late garden to his new one, should be reserved for his use, when the season arrived for their removal, and they were actually pointed out to him by the Colonel himself. In short, every indulgence, kindness, and possible consideration, was shown to this man, as he appeared at that time to be fully deserving the most generous and liberal treatment, of which innumerable instances might be given (and he at the time acknowledged), but they would stretch out the present statement (already too lengthy) to an excessive extent.

On the following 7th of January (1836) the great Meeting of the Caffer chiefs, under British jurisdiction, took place at King William's Town, for the purpose of administering the oath of allegiance, initiating the captains and heads of kraals into their new magisterial offices, explaining to them the rights they had acquired, and the duties they would have to perform, reading and subscribing the Treaties, and listening to and redressing any grievances of which any one had to complain. Jan Tzatzoe was present with his people, acquiesced in all that past, refrained from any complaint, or had none to make, and appeared a happy, satisfied, and voluntary member of the fraternity, thus wisely brought together, to commence the experiment of one of the most benevolent and practical systems which philanthropy could have devised or wisdom be called upon to effect.

The emissaries, however, of the Colonial enemy had already commenced their under-ground operations, a plot had been matured to disengage Jan from his solemn engagements, and for his abduction to England with that unfortunate dupe and late miserable Victim, Andries Stoffels.† The advantages to be gained by parading these two nominal Christians, —one a weak, the other a poor vain, creature, the best and almost lonely fruits of the efforts of the London Missionary Society's endeavours, after the trial of twenty years—before an English audience, became apparent to the Superintendent (of that Society), whose object and conduct had become subject to exposure in the Colony, and might be endangered in Britain, and Tzatzoe, at his instigation, and by the assistance of an eccentric and visionary Indian Officer, and some others, was *spirited* away from his abused and confiding people, first to the *Religio-Political* School at Kat River, thence to its adjunct Bethelsdorp, from that to Cape Town, and then on board a vessel along with the Rev. Dr. Philip, young Read, and Andries Stoffels, *Esquire,* where it is evident he was schooled to appear before a British audience, a well-trained Monkey for his several Mountebanks' especial purposes.

After the arrangement of all this delectable plan, in which Jan most certainly had at *first* no conscious share, he came one evening to Col. Smith to ask for a pass *to the Kat River,* as guide to that excellent Missionary the Rev. Mr. Ayliffe, and one Captain John Fawcett, of the Bombay Army, a saintly knight-errant, visiting the Frontier to hunt up *cases, à la* Bruce, against the Colonists. "Jan," said Col. Smith, "you are a very good man, I will give you a pass to go any where throughout the Colony; *but you must not be long away, your people require you.*"

"*Neen, Colonel,*" was his answer in Dutch—"Nay, Colonel,"—he got an indefinite pass accordingly; but never returned, although repeatedly urged to come back to his duty as Field-Cornet, by Col. Smith, who frequently sent to his kraal requiring his presence, the answer being, "Jan has not returned, but is daily expected." Even his Wife had not been made aware of the object of his departure—he had been *inveigled* to *abandon* her, his aged and decrepid Father, his own Children, and his Tribe, in the extraordinary and difficult position they were placed by their new relations with the white people—for the ambition of an individual, and as, has appeared in the sequel, for an infamous party purpose.

Colonel Smith called upon Tzatzoe as soon as he discovered his lurking-place (Betheldorp), to return to King William's Town, merely to nominate his successor, and arrange for the due submission and management of his people, whom he had thus, by his sudden and unexplained *abdication,* in a manner released from the allegiance he had sworn in their name. Capt. Fawcett, however, in a note explained that it was Jan's intention to proceed to England, and he himself, in a letter dated the 6th February, *penned* by another hand, and doubtless *dictated* by some other person, yet subscribed in certain hieroglyphics, in which can be distinguished the name 'JAN TZATZOE,' excused himself from *personal* appearance, saying, that he thought a letter would fully answer the purpose—expressed a wish that his brother Mol should act for him during his absence—and concludes, "*I shall not forget your attention to me and my nation, and hope that your continuance will be of long duration,*"—and the same day he signed a document resigning "*temporary my office as Field-Cornet over the Tienda tribe of Amakosa*"—"*to my brother Mol.*"

In the interim, the Rev. Dr. Philip had applied to Sir Benjamin D'Urban, the Governor, for leave for him to go to England, and His Excellency transmitted orders to Col. S. to allow Jan 'his own free will, to go or to remain;' but as Jan had thus been *abstracted* from his family and people, and the opportunity of consulting with the Colonel, he, under the influence of his advisers, persisted in *their* wish to swell the triumph of the London Society, in the person of its agent, and accordingly shipped himself for England, and in their immediate train.

On the 19th of February following, a deputation from the Amapakati (counsellors) of Tzatzoe's tribe visited Colonel Smith, to ascertain what had become of their Chief, not improbably suspicious that he had been purposely sent out of the way through some stratagem of the Colonial Government, whose bad faith had been long decried by our own treacherous press. When they discovered he had *deserted* them, they desired his being sent back, and expressed great indignation at his conduct; subsequently they recommended three other persons along with Mol, whom Jan had nominated, viz.: the father, old Tzatzoe, and the Pakati Izani and Vusu, conjointly to exercise his abdicated functions. The following day old Tzatzoe himself, the father of Jan, helpless, destitute, and infirm, whom Colonel Smith, after the son's desertion, was obliged to supply with vegetable cheer until the corn was ripe (for, deprived by age of his teeth, he was unable to use animal food); with a tent to shelter, and blankets to cover the family—came to the Commander of the Province, Col. Smith, to enquire, "WHERE IS MY SON? *Why has he gone? I did not know he was going! He has made no arrangements with his father and people! They are much dissatisfied! How long has he been mad? Oh! send him back to us! What have I done to my son? he used to be obedient to me! he has now run away from me!* DO THE MISSIONARIES TEACH CHILDREN *to desert their aged fathers, and those dependent on them, without even seeing them, or making arrangements for their comfort?*"

The feeling of mortification, astonishment and disgust at his cruel abandonment shewn by the deputed Pakati, is indescribable, they could not be made to understand how any one could dare to interfere to take their Chief away, without the leave of the principal authority or some intimation to them, a thing so foreign to the spirit of their own institutions, and repugnant to their ideas of propriety, and they very properly attributed it to the practices of a disguised enemy. But the scene between the Colonel and the decrepid and deserted Parent of Jan, was affecting to a degree, the old man evinced the deepest anguish of mind, his sorrow was excessive, and he could hardly believe in the reality of the treatment to which he had been subjected by his unnatural son, and his still more unnatural advisers. Mol, the younger brother of Jan, then present, seems to have entered however into the character of his relative with more knowledge, and when the old man required that his son should be sent back to him and the people, he observed to Colonel Smith, who engaged to write to the Governor for that purpose, "*But if Jan has disobeyed your order, will he not do so again?*"

MACOMO, the Head or Regent of the Gaika family, of whom Jan Tzatzoe has been already mentioned as only a very petty dependent, jealous and alarmed at the surmized object of Jan to visit England, called upon Col. Smith the same day as Jan's Pakati, to ascertain the truth of the rumor, and to state his sentiments as to the right of Tzatzoe to proceed, and he expressed his determination to *cast him off* as one of the Captains of Caffraria, saying, "then if Jan is going to England about me and my people, *I do not know him;*" meaning he would no longer recognize him as one of the Kosa Chiefs, and when he demanded most impatiently, "what is Jan going to England for, *again I ask?*" and was answered, "Dr. Philip has asked the Governor to let him go home *as a Caffer Chief, to speak forth about the Caffer people,*" he very *significantly* put the question, "IS THIS THE DR. PHILIP WHO ONCE CAME TO ME, AND TALKED TO ME OF GRIEVANCES?"

DOCUMENTS IN CONFIRMATION.

(COPY.) No. 1.

Minutes of Conferrence between Col. SMITH, *and the Amapakati of* JAN TSHATSHU.

King William's Town, 19 Feb. 1836.

Amapakati.—We have come respectfully to ask where our Field-Cornet Jan Tshatshu is—we understand that he is on a visit some where in the Colony—but we heard nothing of his going, until he was gone; we beg to know where he is?

Col. Smith.—Have you heard whether he is going over the sea or not?

Amapakati.—We have heard a whisper of the kind, but think that it cannot be the case, Jan knowing the fear we have of the sea—*most certainly he would have acquainted the principal men of his tribe,* that he was about to undertake such a journey, and he also would have obtained *your leave.*

Col. Smith.—What advantages would accrue from Jan's going to England?

Amapakati.—*None that we are aware of,*—you and the Governor having done the greatest things for us.

Col. Smith.—Who do you consider the representative of Jan amongst you, during his absence?

Amapakati.—Molo, Jan's younger brother.

Col. Smith.—Are you willing that Molo be Jan's representative as Field-Cornet?

Amapakati.—We will abide by your decision, but we think Molo, Jan's brother, and Tshatshu, his father, the most proper persons, however, Molo is *very young,* and Tshatshu *very old.*

Col. Smith.—Therefore you had better perhaps nominate two others from amongst yourselves, to assist Molo and Tshatshu.—Consult about this, and let me know your decision to-morrow.

Amapakati.—We hear your word and will do so—*we feel astonished that Jan should leave us in this way, without consulting either you or his principal men.*

Col. Smith.—Jan will, nevertheless, see the Governor before he leaves, and His Excellency will still place it at his option to go, or to stay. If he go, it will be by his own free will, and on his own responsibility.

On the same day, 19th February, the Amapakati again waited on Col. Smith.

Amapakati.—We propose that the first Amapakati *Izani* and *Vusu,* in conjunction with *Tshatshu,* senior, and *Molo,*

* *Gardens.*—This term is not to be taken in the European sense; it means a place where the *annual* native crops of maize, millet, pumpkins, and melons are cultivated, the earth being merely scratched up *by the women* alone, with a wooden spade.—HOUSES, too, merely means conical huts, built in a few hours, with small rods covered with rush-mats, and easily removed.

† Andries Stoffels, *Esquire.*—This *Gentleman* it was that said, at Exeter Hall, the Hottentot Ladies had improved so much, that if you walked *behind* them you might fancy them English females.—The result of his *fool-hardy* visit to England, and his feastings and exhibitions as the *famed* Lion of Dr. Philip was, that he acquired consumption, and died a few weeks after his arrival at Cape Town, not even leaving his bones among his family and people.

The allusion to the Hottentot Ladies (*beauties*) puts one in mind of Tom Moore's contrast of the Medician Deity with the Hottentot Venus shewn in London, and *cut up* in Paris—

"The former, indeed, had no equal *before,*
The latter no equal *behind.*"

perform the duties of Field Cornet, during the absence of Jan Tshatshu.

Col. Smith.—I will submit your proposal to His Excellency the Governor for approval.

Amapakati.—We thank you, and at the same time *unanimously pray, that Jan Tshatshu be not permitted to proceed on his journey, his doing so will very much dissatisfy his people and do a great deal of harm.*

20th February, 1836.

Tshatshu, senior, (a decrepid but fine old man,) Molo, and Jzani being present.

Tshatshu.—WHERE IS MY SON?

Col. Smith.—I do not know, he is absent without my leave.

Tshatshu.—Why does he go away, he has every thing he can wish for—what has he to complain of—you gave him leave to go to the Kat River?

Col. Smith.—Yes, but I did not consider that he was going further; I told him that he was to make haste back, as his people wanted him.

Tshatshu.—I did not know he was going either, until the young man who went with him came back for his family, to take them into the Colony. What is he going over the sea for? *what good will it do us?* will Jan not see the Governor before he goes?

Col. Smith.—Yes.

Tshatshu.—Well then, the Governor *will surely ask him what arrangements he has made with his father and his people?—he can only answer—"None"*—when I hope the Governor will order him back—*our people are very much disatisfied.*

Col. Smith.—I have received a letter from Jan himself, which I will read to you.—(Letter read.)

Tshatshu.—What is he going for? We pray you, in the name of the whole Tribe, to write to Jan, and not allow him to go. How long has he been mad? Oh! send him back to us; *we speak in the name of the whole tribe*, again we pray you not to allow him to go.

Col. Smith.—I will write to the Governor and state your wishes, and those of the tribe.

Tshatshu.—What have I done to my son? he used to be obedient to me; he has now ran away from me. Do the Missionaries teach children to desert their aged father, and those dependant on them, without ever seeing them, or making arrangements for their comfort? What would Jan go for?—*we have all we wish here—his gardens are good—his cattle fat—and his people happy;—all they desire is, that Jan should come back to them and take care of them.*

Molo.—But if Jan has disobeyed your orders, will he not do so again?

Col. Smith.—No; I will write to the Governor, to tell him that Jan has disobeyed the law, by leaving his people without their or my leave.

TSHATSHU, ⋈ his Mark.
MOLO, ⋈ his Mark.

(Signed) H. G. SMITH, Col., Dep. Qr.-Mr.-Gen.
Witnesses:
(Signed) THOS. LACEY, Capt. 72d Highlanders.
J. SHEPSTONE, Head-Qr. Interpreter.
True Copy,
(Signed) ART. BALFOUR, A.D.C.

(COPY No. 2.)

Dep. Qr.-Mr.-General's Office,
King William's Town, Feb. 19, 1836.

The Field-Commandant, Macomo, came to King William's Town this day, to enquire whether it was true that Jan Tshatshu was going to England, and for what purpose—when the following conversation took place between him and me:

John Tshatshu, the day after the great Meeting, came to me for a pass to go to the Kat River—I said, "Jan, you are a very good man. I will give you a pass to go any where throughout the Colony, but you must not be long away, your people require you." Some time after this I received a letter from the Governor, to say, application had been made by Dr. Philip to allow Jan Tshatshu to go to England, and that I was to allow Jan his free will to go or stay.

(Macomo, most impatiently, "But what is he going for?")

My answer was, "Jan was gone to the Kat River; I daily expected him back, and that on his return I would do so." Jan did not come back, but sent for his wife and family.

Macomo.—Has he not your leave to go?—WHEN SOME ONE HAS MADE JAN DO THIS; *I cannot understand it.*

Col. Smith.—Certainly not; I have sent for him, and he does not come, but wishes to appoint his brother to do his duty.

Macomo.—What do his people say to this?

Col. Smith.—His Amapakati all came to me yesterday in great consternation, *thinking it was I who took him from them*—I expect him again to-day—they are both displeased and hurt at Jan's conduct—*they say they would not have prevented his going;* but that he ought to have spoken to me and them.

Macomo.—What is Jan going to England for? *again I ask.*

Col. Smith.—Doctor Philip has asked the Governor to let him go home AS A CAFFER CHIEF, to speak forth about the Caffer people.

Macomo.—IS THIS THE DOCTOR PHILIP WHO ONCE CAME TO ME AND TALKED TO ME OF GRIEVANCES?

Col. Smith.—Yes.

Macomo (Most impatiently).—May I speak?

Col. Smith.—Certainly.

Macomo.—Then if Jan is going to England about me and my people, *I do not know him.** If I want any thing, I have you to speak to, and the Governor to listen. If he cannot do any thing I want, he would refer it to the King. My people have all they want; they never were so happy; easy we feel ourselves more protected; we feel that we are British subjects, and are treated as such. Who is Jan?—he is as much a HOTTENTOT as a Caffer; *he is nobody with us;* again I say *I do not know him;* you should punish Jan; Caffers must not be allowed to do such things without leave; *all our people will think you send him*, and that I and my family are nobody; we do not like his going; and again I say, that we are perfectly satisfied with all you are doing for us, and feel most gratified.

(Signed) MACOMO, ⋈ his Mark.
GANGA, ⋈ his Mark.

(Signed) H. G. SMITH, Col., Dep. Qr.-Mr.-Gen.
Witnesses:
(Signed) THOS. LACEY, Capt. 72d Highlanders.
J. SHEPSTONE, Head-Qr. Interpreter.
A true Copy,
(Signed) ART. BALFOUR, A.D.C.

* Meaning he would no longer recognise Jan as a Caffer Chief.

Stellenbosch, 3 May, 1836.

SIR,—I am directed by the Committee of the Stellenbosch Agricultural Society, to request, that you will be pleased to insert in your Paper, for the benefit of the Public, the following experiment made by Mrs. O'Flinn, and communicated by Dr. O'Flinn to the Committee.

I have the honor to be, Sir,
Your obedient Servant,
A. FAURE, Js., Sec.

FOR DRYING FIGS.—The Figs are put in pickle for a short time, and then the outer skin is scraped off; they are then boiled in syrup till they become transparent, and put in the sun to dry, being turned every other day, and afterwards sprinkled with sugar candy. The specimens produced were excellent. It should be remarked that the white or Turkey Fig, called in this Colony the English Fig, was found to be the best suited for this purpose.

CHEAP SUBSTITUTE FOR ARROWROOT.—Take a schepel (½ muid) of Bran, put it in a large tub of water; let it remain till it gets very sour, then stir it up, pass it through a sieve, and throw clean water upon it in the sieve, so as to separate all the flour; then cover this with clean water, charge the water every second day, till it becomes perfectly white; expose it to the sun to dry. It is an excellent substitute for Starch, and Arrowroot, makes a wholesome article of food, known in Ireland by the name of *Plummery*, and in Scotland *Sowins*, and is superior to Arrowroot in making Spunge Cake.—One schepel of Bran produces seven pounds of Arrowroot.

Mr. J. G. Faure having been requested by the Committee to make experiments with the sample produced, reported that he had found it preferable to Arrowroot.

REPORT

OF THE COMMITTEE OF THE COMMERCIAL EXCANGE,
Read at the Annual Meeting on the 29 April, 1837.

(*Concluded from our last*)

The following is an abstract of the Imports, Exports, and Tonnage, from the 5th Jan., 1836, to the 5th Jan., 1837. The unusual increase in the amount of Imports may be partly ascribed to the payment of the Slave Compensation Claims.

EXPORTS

From the 5th Jan. 1836, *to the 5th Jan.* 1837.

	From Table Bay.	From Port Elizabeth	Declared value.		
			£.	s.	d.
WINE.					
To Great Britain,	5,448		58,241	0	0
All other places,	2,849		24,786	0	0
	8.297 Pipes		83,027	0	0
Grain,.....	21,259 Muids		12,781	0	0
Flour and Bran,..	1,095,500 lbs.		9,898	0	0
Wool,.....	256,624	116,674 lbs.	26,175	0	0
Tallow&Candles,	354,480	301,034	10,818	0	0
Beef and Pork,..	353,857 lbs. 136 Csks		4,360	0	0
Hides,.....	26,868 Ps.	30,127	36,078	0	0
Skins, in number	341,971	113,787 166 Bdls.	30,892	0	0
Horns,.....		57,411	7,390	0	0
TOTAL EXPORTS.					
Table and Simon's Bays			337,077	0	0
Port Elizabeth			48,307	0	0
			£ 385,384	0	0
TOTAL IMPORTS.					
Table and Simon's Bays			792,533	0	0
Port Elizabeth			87,236	0	0
			£ 879,769	0	0

TONNAGE.

	British.	Foreign.	Coastwise.	Vessels.	Tons.
Inwards,	272 93,960—75	23,655—65	5,520—412		123,135
Outwards,	253 89,428—74	23,188—83	7,470—410		120,086
Port Elizabeth.					
Inwards,	22 3,841— 3	719—39	4,250— 64		8,810
Outwards,	18 3,384— 3	719—41	4,342— 62		1,445

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Sec.

We have been requested to copy the following from the *Commercial Advertiser* of the 6th instant.

[TRANSLATION.]

District Swellendam, 1st May, 1837.

To the Editor: Sir,—I have read the *Advertiser* of the 29th of April last, No. 1031, and I beg to lay before you my sentiments on your remarks respecting the export of Wool.

I shall commence with an extract from your report, for the information of those concerned in the Wool Trade.

"The Wool per *Hector*, &c.

"The Wool sent per *Thomas Snook*, some of which went at from 3½*d.* to 4*d.* per lb. The whole of these lots, says the report, are very low, grey, and greasy natives, *great lumps of dung being mixed among them, with much straw;* the greater part of them more resembling hair than wool; as a parcel throughout, the trade pronounced it THE WORST WOOL EVER IMPORTED."

Your remarks:

"Such *exports* prove injurious to the character of Cape produce, and consequently to colony. Gentlemen can, no doubt, do with their own what they please, and if they chose to transmit to England for sale cargoes of nicely-packed manure or litter in canvas bags, or in muslin or satin bags, they violate no written law that we know of. But as we give silver cups to those who produce the best articles as to public benefactors,—to those whose produce makes us hang down our heads, we would vote a cup of salt water."

Allow me to say in answer—You know very well (and you have laboured very hard in this cause,) what trouble and pains are required to induce the South African sheep-farmer to convert his hairy sheep to a woolly breed. This has now been partially effected, particularly in the District of Swellendam; and I think that the young-beginning farmer ought not to be made averse to it, but that he should from time to time be encouraged by proper instructions in the manner of treatment of his sheep and his wool.

Who is now to blame for the unfavorable report on the lowest description of our wool, purchased unquestionably of young farmers that have but just commenced their operations.

In my opinion the purchaser deserves greater blame than the seller. It is easy to conceive that the woolmerchant ought to possess the necessary skill, if he wishes to succeed; and this skill cannot be expected in a young commencing farmer.

I do not appeal to one, but to many, having predicted, more than a year ago, that we might expect such an unfortunate report.

Reasons, not derived from hearsay of others, but seen with my own eyes, in what manner the wool trade is carried on here.

The whole of the wool sold by the brokers will not create discredit, as it can stand the proof.

But the evil is this:—A newly-beginning farmer comes to market with one or more bags of wool, packed in canvas, gunny, or any other bags he could pick up, and, showing a handful of wool to the wool merchant, he asks—"Sir, will you buy my wool?" The answer is—"Yes;" but what do you want for it?" "I will take as much as you paid yesterday to Uncle Piet, or Cousen Klaas." "Why, yes, carry it to the store, and let it be weighed by the clerk, and the bags emptied." This done, the farmer gets the money, and sets off, well satisfied with his money and empty bags. What does the wool-merchant do in the mean time? He goes round the market to try whether he can purchase horns, hides, tallow, soap, butter, or the like. This is praiseworthy; but while one thing is attended to, the other should not be neglected; for in this manner the purchaser loses his money, and the seller his credit, for he gets as much for his hair mixed with dung and straw, as Uncle Piet or Cousen Klaas gets for fine and clean wool. For here, again, it is not the farmer, but the merchant who mixes the good and bad wool together in his store, and packs it indiscriminately in canvas bags (as you say), or in muslin or satin ones, and our inexperienced farmer gets a bad name; for, had he been paid according to the value of his article, he would have been taught a lesson to bring good wool to market instead of bad.

I can further assure you, and I speak from an experience of more than 20 years, that if you ask a farmer why he does not provide good and improved rams, he will tell you that he gets as much for his wool from rams that cost him 20*s.*, as Cousin Piet or Uncle Klaas gets from rams that cost £25 or £30.

And here is the evil; *quantity* is considered more than the quality, and if things go on in this way, what must then be the consequence? That the cleanly and industrious farmer will become equally dirty as his neighbour, as the wool-merchant gives him no better price.

This remark also applies to those merchants that have imported rams (for which they deserve our gratitude), who, I regret to say, have been losers by their speculation. I therefore beg of you, as well as of the other South African Editors, frequently to recur to this report, and in your useful papers to give such instructions as may tend to promote our growing wool trade.

It was Merino wool that made old Spain rich, but the gold-mines of Peru and Mexico ruined it.

I am, &c. R.

(*Extract of a Letter dated Albany, April* 21, 1837.)

You ask me my real sentiments regarding the Frontier? The answer is by no means an easy task, but the one thing be assured of, it will take many years before confidence is restored, and until that be the case all exertion will cease. There is nothing in the shape of faith in our Lieut. Governor's measures, and the general opinion is, that they cannot help failing. Affairs, however, will not remain long in this state. I would rather be a common day laborer than the principal functionary of the Eastern Province; it is evident he is ill at ease; and who would not be so, treated and situated as he is? He attempts to ride the high horse, but that won't do here amongst independent men.—I have counted no less than EIGHTY-SIX wagons since the 1st of February pass by my door alone, on their way to the wilderness! How we are to re-place these tax-payers, defenders, and productive laborers, God alone knows. I was yesterday told, by a very intelligent neighbour, that not less than *seven* out of every *ten* will leave this part of the Colony.—Happy, prosperous country it might have been but for late measures. I begin to wish myself too away from this scene of perplexity, doubt, and constant apprehension of danger. I do not expect at this moment any immediate attack from the Caffers, but as we know that by the Lieut. Governor's surrender of the country up to the Fish River Bush, we may all be swept off at once within the space of a single day, and without any warning, we feel as if sleeping on the brink of a volcano, and are careles to make any improvement.

(*Extract of a Letter, dated Graham's Town, April* 28, 1837.)

I see John Fairbairn says '*there is something* WRONG *on the Frontier;*' the fellow is for once *right*, and has stumbled unawares on a great truth; he ought, however, rather to have spoken in the plural, for there are many things *wrong*: we might point out a few; for instance—

1. His *present* Honor's appointment is *wrong*;
2. His Treaty with the Barbarians is *wrong*;
3. His evidence before the House of Commons' Committee, criminating his own countrymen is, and he knew it to be, *wrong*;
4. His attempt to ride over the inhabitants of this Frontier *rough-shod* is *wrong*;
5. The laxity of the laws regarding vagrants is *wrong*;
6. The treatment of the late Slaveholders is *wrong*, and fifty other things, too obvious to name, we all call *wrong*.—The state we enjoy, called by the Lieutent Governor (God bless him!) '*unprecedented franquillity*,' you will perceive by our Journal, never mind, all things are evidently working together for good.

I rave you in one of my former letters some account of our Luminary's introduction of a new *ball-practice*, which caused much talk at the time of the first experiment; he has just brought in another grand improvement unknown to the clod-hoppers here, and that is, rehearsing speeches not *à la Demosthène* on the sea-shore, but in the true perapatetic style, in our streets; the first trial was made on the evening of the 19th, and, considering some trifling *interruption*, went off well. The *Blacks*, in particular, were greatly astonished, but admired it exceedingly.

(*Extract from the "News and Sunday Herald" of February* 19, 1837.)

One of the captures made by the Colonists during the late Caffer wars was a noble male lion, which had been domesticated and named after the late Caffer chief Gaika. It was taken by one of the foraging parties, and sent to Algoa Bay, where it was shipped for England on board the *Asia*, Captain Biddle, which arrived in St. Katherine's Docks. It was much admired by numerous visitors, as being the finest of what is termed by the Colonists the "Black Lion," that has been imported into this country for many years. It was purchased by Mr. Cross, at a large sum, for the Surrey Zoological Gardens, where it was immediately forwarded, as a companion, and *mari*, to the pair of lionesses, *Adelaide* and *Victoria*, lately added to the collection at that establishment. He is to be re-christened on joining his royal consorts.

(*From the "Quarterly Review," No.* 115.)

We have no intention to trace the origin and progress of this unhappy war (the Caffer war), much less to speak with severity of any of the parties involved in it. We have no doubt there were faults enough on both sides; but we concur entirely with Lord Glenelg, that "whatever may have been the remote or the proximate causes of this warfare, its results can be contemplated with no other feelings than those of the most lively regret;" and we further agree with his Lordship, that the motives which induced the jealousy and exasperation of the contending parties remain in unimpaired force, and may be expected to re-produce the same evils, unless some decisive means be adopted for the prevention of them." This brings us to the point we intended to come to at our first setting out. The "*decisive means*" which Lord Glenelg appears to have adopted are the contraction of the Colony to its old limits of the Great Fish River, and the appointment of a Lieutenant Governor to the four distant Eastern Districts. The unhappy sufferers, however, would seem not to trust to those "decisive means" or to await their issue. If our information be correct, and we place every reliance on its being so, not fewer than one thousand families, chiefly Dutch, are preparing to go, and many have already gone, to seek a refuge and subsistance to the North-east, and mostly to the country known by the name of Natal, choosing rather to trust themselves to the mercy of one of the greatest despots and barbarians that ever existed, than to the marauding and murdering irruptions of hordes of Caffers, uncontrolled or nearly so, by any authority which their petty chiefs possess over them.

Thinking it may be interesting, at this time, to give some account of the nature of the country and of its inhabitants, where these poor emigrants hope to find an asylum, we have taken up the two books ..... Having thus spoken of the emigrating Colonists in terms of commiseration and sympathy, the Reviewer proceeds to examine the merits of two works that have lately issued from the press.—The one being the "Travels and Adventures of Nathaniel Isaacs," and the other the "Narrative of a Journey in the Zoola Country," by Captain Allen Gardiner, of the Royal Navy. The Reviewer then continues—

"By hunting, fishing, and, above all, by agriculture, they (the emigrants) will find no difficulty in procuring a plentiful subsistence; but the great question for them to consider will be, in what manner should so numerous a body of strangers conduct themselves so as to escape molestation from the despot and his military ruffians? How will these view such an influx of foreigners? These fellows certainly have shown great respect for the few white men who have shown themselves *at Court*, and expressed a willingness to concede to them a superiority in all matters, except what Nathaniel Isaacs, or rather the dresser-up of his journal, calls *attitudinal graces* in dancing. But when they shall have peopled the fiftieth part of "Victoria," how will these armed ruffians act towards them? As these plunderers subsist almost entirely on beef, roasted or raw, and as for some years the new settlers must depend almost solely on agriculture, it is possible they may not be disturbed. The assegraai-men of the despot 'have no taste for pre-arms,' and as the Dutch Boers will undoubtedly take with them their *roers*, or long muskets, carrying balls as large as those of swivels, they will probably be able to keep any marauding blacks at bay, until they have fairly established themselves. The native peasantry are not likely to give them any trouble; on the contrary, they will look at them, as many hundreds at Natal Bay did, as their benefactors and protectors.—(Published in February 1837.)

(*From the "Graham's Town Journal," April* 27, 1837.)

THE EMIGRANT FARMERS.

We mentioned in our last Journal that a party of emigrants from this Colony, consisting of upwards of 100 persons, were then in the vicinity of Graham's Town, on their route towards the North-eastern boundary. As the circumstance excited considerable attention, and a feeling of deep and general sympathy, it was resolved that some mark of attention should be shewn them, which, while it unequivocally displayed the fraternal regard of the English settlers towards the Dutch Colonists, would also testify that deep commiseration which had been excited in their minds, by the fact, that any circumstances should have arisen to induce so many productive hands to forsake the Colony. As the most respectable and truly valuable present which could be made to them, a folio copy of the Sacred Scriptures was obtained, in massy Russia binding. The cost of this handsome Volume was Rds. 100, which was raised by a subscription of one Shilling each. On the outside of the front cover was inscribed in Gold Letters, as follows:—

"Geschenk van de Inwoonders van Graham's Stad, en nabyheid, aan den Heer JACOBUS UYS, en zyne weggetrokkene Landgenooten.

On the inside of the cover was printed the following inscription:—

"Dit Heilig Boek is gepresenteerd aan den Heer JACOBUS UYS, en zyne vertrokkene Landgenooten, door de Inwoonders van Graham's Stad en omtrek, tot een Vaarwel Gedenkteeken van hun Hoogachting, en hartelyke leedwezen op hun vertrek. De angstvalligheid welke zylieden betoond hebben om te trachten een Prediker te verkrygen, en hunne stiptelyke nakoming der Heilige Instellingen, zyn duidelyke bewyzen dat in hunne wandelingen om een ander land te zoeken, zy zich zullen laten gerichten door de beginselen in dit Heilig Boek begrepen, en standvastiglyk aankleven aan desselfs Heilige wetten,—de strenge besluiten van den Schepper van het Heelal, —Den God van alle Natien en Volkeren!

(TRANSLATION.)

"This Sacred Volume is presented to Mr. JACOBUS UYS, and his expatriating Countrymen, by the inhabitants of Graham's Town and its vicinity, as a Farewell token of their esteem and heartfelt regret at their departure.

"The anxiety which they have evinced to endeavour to obtain a Minister of Religion, and their strict observance of its ordinances, are evident proofs, that in their wanderings in search of another land, they will be guided by the precepts contained in this Holy Book, and steadfastly adhere to its solemn dictates,—the stern decrees of the Creator of the Universe—The God of all Nations and Tribes!

This present was taken out to the encampment by a deputation of gentlemen, accompanied by about 100 of the inhabitants of Graham's Town, who were received with much respect by the assembled farmers and their families, drawn up in line in front of their wagons. The address, which was read by Mr. W. R. THOMPSON, was as follows:—

"MY GOOD FRIENDS,—The inhabitants of Graham's Town and its vicinity, hearing of your arrival in this district, with the intention of quitting for ever the land of your birth, have entered into a public subscription to purchase this Bible; and I am deputed, with the gentlemen who accompany me, now to present it to you. We offer it to you as a proof of our regard, and with expressions of sorrow that you are now going so far from us. We regret, for many reasons, that circumstances should have arisen to separate us; for ever since we, the British settlers, arrived in this Colony, now a period of 17 years, the greatest cordiality has continued to be maintained by us and our nearest Dutch neighbours; and we must always acknowledge the general and unbounded hospitality with which we have been welcomed in every portion of the Colony. We trust, therefore, that although widely separated, you will hold us in remembrance, and we wish all to retain for each other the warmest sentiments of friendship.

"We have fixed on the Sacred Volume, as the most suitable offering to you, knowing, from your constantly expressed religious feelings, that it will be the most acceptable; and we now bid you Farewell, trusting, that the Father of heaven will continue to watch over you, and with the hope, that through your means the Gospel of His Son, Jesus Christ may be spread over the now benighted Nations of the interior."

The above having been translated into Dutch by Mr. MEURANT, and the Bible presented by THOS. PHILIPPS, Esq. J. P.,—

Mr. JACOBUS UYS,* the venerable leader of the party, made a reply in Dutch of the following tenor:—

"I thank you gentlemen most heartily for the good gift which they have presented to us, and still more for the very good wishes with which their present has been accompanied. I feel confidence in assuring them that their gift will not be ill bestowed, but that I and every one of my company will endeavour, by every means in our power, to act up to the precepts which are contained in that Holy Book, and thus show that we are faithful disciples of our Lord Jesus Christ."

Mr. PIETER UYS, eldest son of the above, said he wished to say a few words. He begged to thank the deputation for the very kind manner in which they had expressed themselves. He felt deep regret at parting with so many kind friends, but he hoped that as long as they all remained on this side of the grave, although parted by distance, they should remain united in heart.

* It is a remarkable fact that this party, though consisting of upwards of 100 persons, are all related either by birth or marriage, and that they have to address the truly patriarchal leader of it, either as Father, Grand-father, or Uncle.

(*From the "Government Gazette" May* 5, 1837.)

His Excellency the Governor has been pleased to appoint the Reverend S. P. HEYNS, D. D. to act as Third Minister of the Dutch Reformed Congregation in Cape Town, during the indisposition of the Reverend A. FAURE, B. D.

Colonial Office, Cape of Good Hope, May 1, 1837.

By His Excellency's Command.
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

CLAIMS ON THE COMPENSATION FUND purchased or received in payment for Goods, by
29, Heeregracht. L. TWENTYMAN.

EXTENSIVE SALE, WITHOUT RESERVE.—On WEDNESDAY MORNING, precisely at 11 o'Clock, will be sold, at the Auction Rooms of Messrs. ELLIOTT BROTHERS, the following Goods, landed from the Cutter *Friend's Good-will*:—

1 case Farmers' drab Hats
1 bale kersey Jackets and Trousers
1 bale grey Baftas
2 bales stout Checks 36 yards each
1 bale white Baftas
1 bale of blue Molekin
1 bale Duffles
1 case assorted colored Prints
2 bales Voerchitz
1 bale Flannel
1 bale Romal Handkerchiefs
1 bale striped Cottons
20 barrels Swedish Tar
15 small casks of Cape Wine
1 cask Brandy
15 casks Vinegar
12 ditto in 160 stone-bottles of Whiskey
3 chests Knopjes Tea
6 bags Sugar
12 ditto Rice
3 kegs Negrohead Tobacco
1 bale Gunny Bags

A large quantity of well-assorted Beads, Pig-lead, Shear-steel, English and Swedish Bar-iron, Clasp-knives, Scissors, iron Pots, an extensive assortment of Ironmongery.

N. B. It has been rumoured that a quantity of Goods had been landed in a damaged state from the Cutter *Friend's Good-will*, and sold by Public Auction, which is incorrect, as will appear at the Day of Sale, the Goods being as dry as when first shipped, although the Vessel was out 54 days in a heavy sea and stormy weather, and returned with only the Captain and Cook.

AT the same time and place, by order of ISAAC CHASE, Esq., U. S. Consul,—

1 Chest
1 Trunk
Some Farming Utensils
Lot Wearing Apparel

Belonging to the late JOHN BROWN, an American Citizen.

DAY SCHOOL FOR YOUNG LADIES.—Mrs. *Bertha Brink* begs leave to announce to the Public, that she has opened a Day School for the instruction of young Ladies, in all kinds of Needlework, at No. 56, Dorp-street, near Doctor *Louis Liesching's*.

Mrs. B. begs to state, that she is perfectly acquainted, not only with all the branches of Needlework, useful and ornamental, which are in vogue here, but will likewise instruct in several other species of artful and ornamental Work of that kind, which, tho' much admired and in fashion on Continental Europe, she has not as yet found to be known here.

Mrs. B. hopes, through an assiduous attention to the instruction of the Children entrusted to her charge, and more especially through a constant and anxious regard to their morals and manners, to obtain a share of Public patronage.

Hours of attendance from 9 to 12, and from 2 to 5.

Term: 4 Rds. per Month.

WANTED in a Shop situated near the Town, a person of good Character to whom a Salary, Lodging, &c, will be given.—Apply at No. 5, Butchers Shambles, to Mr. F. KIRSTEN.

N. B. Also a Person to hawk Goods.

For Algoa Bay.

THE fine Brig "*Wathins*," 240 Tons Burthen, Capt. WHITESIDE, will positively be despatched, weather permitting on the 10th inst. (full or not full) for the above Port.—For Particulars of Freight apply to
BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

TO-MORROW MORNING,—A Sale by the Undersigned of *Hats, Caps, Hams, & Bacon, &c.*
BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

FOR THE MAURITIUS.

THE fine brig *Sarah*, Capt. SADLER, burthen 240 tons, daily expected from London, will, after discharging her Cargo for this Port, re-load for the Mauritius.—For Freight or Passage apply to
THOMSON, WATSON, & Co.

FOR SALE, at Mr. JONES' TO-MORROW Morning,—
12 hhds. of French Brandy,
10 rolls of Tobacco.
THOMSON, WATSON, & Co.

FOR SALE, at Mr. JONES' Rooms, TO-MORROW Afternoon, a small Collection of Paintings, representing several Engagements during the Peninsular War, Battles of Waterloo, Wellington and Staff, Naval Costumes, Scenes on board a Man-of-War, and a variety of humorous Prints, books of Prints, boxes of water Colours, camll's-hair Pencils, varnish Boxes, steel Pens, &c. &c.
THOMSON, WATSON, & Co.

THE Undersigned will hold a Public Sale on MONDAY next, at their Stores in the Heeregracht, of a general assortment of Merchandize, and about 50 balcks and cases, consisting of as follows, to close accounts:—Printed satin Tops, striped Nankeens, fancy Cantoon Cords and Moleskins, Beaverteens, bleached and unbleached Baftas, fancy Prints, striped Twills and twilled Challies, Chambrays, furniture Prints, Flannels, Hessian Bagging, men's drab and black beaver Hats, Sail Cloth, &c. &c.
THOMSON, WATSON, & Co.

COMPENSATION MONEY.—Messrs. R. A. ZEEDERBERG, and HOME, EAGAR, & Co., having received further remittances on account of Compensation Claims, beg to acquaint their Constituents, that the following numbers are now in course of payment at the Counting-house of the Undersigned:—

No.	No.
1614 A. P. Keyter	5636 F. G. E. Landsberg
3920 D. J. Malan	5640 Widow Mabille
3934 H. J. Morkel, Ds.	5650 G. H. Maasdop
4075 J. H. du Prees, Js.	5294 J. W. J. Versfeld
4592 Ernst du Toit	5754 J. A. & J. G. Bam
4625 J. P. Gilkens	5858 J. Louw, Js.
4705 G. W. A. van der Lingen	5906 F. Russouw, Sr.
4719 J. Verhaag	6039 G. C. & L. C. Lindeman
5003 A. E. C. Becker	6040 Widow Lindeman
5089 H. O. Eksteen	6093 A. M. Schonnberg
5093 H. O. Eksteen, Ps.	6173 P. J. Koster
5143 A. J. Louw, Js.	6179 Widow Luyt
5147 J. Wynand Louw, Js.	6213 J. A. van Schoor
5191 G. Munnik, Jr. As.	6251 W. A. Weimel
5519 J. S. F. Botha, Jr.	6431 A. J. Louw Beyers
5632 O. L. H. Landsberg	6440 A. H. Hofmeyr.

HOME, EAGAR, & Co.
Cape Town, 10 May, 1837.

COMPENSATION CLAIMS.—The Undersigned beg to notify to the Public, that they still continue to receive Powers for recovery in England, and also make advances where required.—Those desirous of employing them, are requested to forward their Powers without delay.
R. A. ZEEDERBERG, Sr.
HOME, EAGAR, & Co.
Cape Town, 10 May, 1837.

PUBLIC SALE AT THE PAARL.—Mr. J. VERHAAG will cause to be publicly Sold, on SATURDAY, the 20th May, his Erf, named "Noodgeducht," in extent 1 morgen, 412 square roods, and 121 do. feet, situate in the best part of this Village, close to the street, and adjoining the Market, being, from its favorable site, well adapted for carrying on all trades. On it stands a strong and substantial Dwelling and Hire-house, and an Out-building, containing Stable, Cellar, and other Out-buildings. The Erf is stocked with a considerable number of Vines and Fruit-trees. The Conditions of Sale are very favorable.

At the same time will likewise be Sold, a quantity of Fustage and Cellar Implements.
P. F. R. DE VILLIERS.
Vendue Office, Church-square, Paarl, May 1, 1837.
N.B.—The above Property is in the mean time for Private Sale. Apply to the Proprietor at Franschehoek.

ADVERTISEMENT.—The Undersigned Testamentary Executor of the late RACHEL SASMAN, the Sole Heiress of her Son, Mr. HENDRIK CORNELIS SASMAN, deceased, will cause to be publicly Sold, on the 29th May, at 11 o'clock in the morning, by the Vendue Auctioneer, Mr. JOHN BLORE, a piece of perpetual Quit-rent, with the Buildings thereon, situate in the Flats of the Cape District, near Wynberg, in extent 17 morgen, and 588 square roods.

The above Erf is, from its fertility, well worthy the attention of Milkmen, as being situated only half a mile from the daily thriving village Wynberg, where much milk is consumed. There are excellent Fountains on the above Erf. Further will be Sold, some Moveables belonging to the Estate.
J. F. SEEMAN, Test. Executor.
Wynberg, May 16, 1837.

FASHIONABLE & SUPERFINE HATS, CLOTHS, &c. The Undersigned has just received a few Cases of fashionable Broad and Narrow Brimed Hats, of the latest fashions, and superior quality, which are Sold at reduced Prices.

Also, West of England Cloths, Cassimeres, Buckskins, Petershams, together with a Variety of other Articles.
GEORGE, C. WOLHUTER,
No. 119, Castle-st. corner of St. George's-street.
N. B. Wanted 3 or 4 good Journeymen Tailors.

WHITE WINE VINEGAR.—To-morrow Saturday, the 9th inst., will be Sold without Reserve at the Sale of Messrs. *Elliott Brothers*, 6 Pipes excellent White Wine Vinegar.

TO LET.—The House No. 110, Long-street, lately occupied by *Mr. J. de Kock*, Co; it has every Convenience, and is well adapted for a respectable Family.—Apply to
No. 35, Loop-street. J. S. MARAIS.

TO LET.—A House and Store, both situated in the best part of Town, and provided with every Convenience.—Apply to the Widow
No. 20, Grave-street. J. H. BAM.